

# Ar condicionado

---

## Manual de usuário / Manual de instalação

AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU  
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU

---

- Obrigado por adquirir este Samsung ar condicionado.
- Antes de operar esta unidade, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.



**SAMSUNG**

# Índice de Conteúdos

## **Precauções de Segurança ..... 03**

### **Manual de usuário**

## **Especificações e características da unidade ..... 10**

1. Indicação da unidade interior ..... 10
2. Temperatura de funcionamento ..... 11
3. Outras funcionalidades ..... 12
4. Ajuste do ângulo do fluxo de ar ..... 13
5. Operação manual (sem controlo remoto) ..... 13

## **Cuidado e Manutenção ..... 14**

## **Resolução de Problemas ..... 16**

# Manual de instalação

<b>Acessórios.....</b>	<b>19</b>
<b>Resumo da instalação - Unidade interior.....</b>	<b>20</b>
<b>Peças do Aparelho.....</b>	<b>21</b>
<b>Instalação de Aparelhos Internos .....</b>	<b>22</b>
1. Selecione o local de instalação .....	22
2. Fixar a placa de montagem à parede .....	22
3. Perfurar o furo da parede para a tubagem de ligação .....	23
4. Prepare a tubulação de refrigerante .....	24
5. Ligue a mangueira de drenagem .....	24
6. Ligue o cabo de sinal .....	26
7. Embalagem e cabos .....	27
8. Montar a unidade interior .....	28
<b>Instalação de Aparelhos Externos.....</b>	<b>29</b>
1. Selecione o local de instalação .....	29
2. Instale a junta de drenagem .....	30
3. Ancoragem da unidade exterior .....	30
4. Ligue os cabos de sinal e de alimentação .....	32
<b>Conexão de Tubagem de Refrigerante.....</b>	<b>33</b>
A. Nota sobre o comprimento do tubo .....	33
B. Instruções de Conexão - Tubagem Refrigerante .....	33
1. Cortar tubos .....	33
2. Remoção de rebarbas.....	34
3. Queime as extremidades do tubo .....	34
4. Ligue os tubos .....	34
<b>Evacuação de Ar .....</b>	<b>36</b>
1. Instruções de Evacuação .....	36
2. Nota sobre a adição de líquido de refrigeração.....	37
<b>Verificações de vazamentos elétricos e de gás .....</b>	<b>39</b>
<b>Execução de teste .....</b>	<b>40</b>

# Precauções de Segurança

Leia as precauções de segurança antes da operação e instalação

A instalação incorreta devido a ignorar as instruções pode causar danos sérios ou ferimentos.

A gravidade dos possíveis danos ou ferimentos é classificada como **AVISO** ou **CUIDADO**.



## AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de ferimentos pessoais ou perda de vida.



## CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de danos materiais ou consequências graves.



## AVISO

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendendo os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão (requisitos da norma EN).

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho (requisitos da Norma IEC).

O ar condicionado apenas deve ser utilizado para as aplicações para as quais foi desenvolvido: a unidade interior não é adequada para instalação em áreas utilizadas como lavandaria.



## AVISO PARA A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

- Se surgir uma situação anormal (como um cheiro a queimado), desligue imediatamente a unidade e desconecte a alimentação. Contacte o seu revendedor para obter instruções sobre como evitar choques eléctricos, incêndios ou ferimentos.
- **Não** insira os dedos, varetas ou outros objetos na entrada ou saída de ar. Poderá causar ferimentos, já que o ventilador pode estar a girar em alta velocidade.
- **Não** utilize sprays inflamáveis, como spray para cabelo, laca ou tinta perto do aparelho. Poderá causar incêndio ou combustão.
- **Não** opere o ar condicionado em locais próximos ou em torno de gases combustíveis. O gás emitido pode acumular-se à volta da unidade e causar explosão.
- **Não** opere o seu ar condicionado num ambiente húmido, como uma casa de banho ou lavandaria. Muita exposição à água pode causar curto-circuito nos componentes eléctricos.
- **Não** exponha o seu corpo directamente ao ar frio durante um período de tempo prolongado.
- **Não** permita que as crianças brinquem com o ar condicionado. As crianças devem ser sempre supervisionadas ao redor da unidade.
- Se o ar condicionado for utilizado junto com queimadores outros aparelhos de aquecimento, ventile completamente a sala para evitar deficiência de oxigênio.
- Em certos ambientes funcionais, como cozinhas, salas de serviço, etc., a utilização de aparelhos de ar condicionado especialmente projetadas é altamente recomendado.
- Não utilize meios para acelerar o processo de descongelamento nem para limpar o aparelho que não sejam recomendados pela Samsung.
- Não fure nem queime o aparelho.
- Tenha em atenção que o líquido de refrigeração pode não ter odor.

## ADVERTÊNCIAS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o dispositivo e desconecte a alimentação antes de limpar. Não fazer isto pode causar choque elétrico.
- **Não** limpe o ar condicionado com quantidades excessivas de água.
- **Não** limpe o ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Os agentes de limpeza combustíveis podem causar incêndio ou deformação.
- O produto deve ser armazenado numa sala sem fontes de ignição (p. ex., chamas abertas, eletrodomésticos a gás, aquecedores elétricos, etc.).
- Tenha em atenção que o líquido de refrigeração não tem odor.
- Cubra o ar condicionado com o SACO DE PÉ após a instalação e remova-o quando começar a utilizar o ar condicionado.



### CUIDADO

- Desligue o ar condicionado e desconecte a energia se não for usá-lo por muito tempo.
- Desligue e desconecte a unidade durante tempestades.
- Certifique-se de que a condensação de água pode drenar livremente da unidade.
- **Não** opere o ar condicionado com as mãos molhadas. Isso pode causar choque elétrico.
- **Não** utilize o dispositivo para qualquer outro fim que não seja o seu uso pretendido.
- **Não** suba ou coloque objetos em cima da unidade externa.
- **Não** permita que o ar condicionado funcione durante longos períodos de tempo com as portas ou janelas abertas, ou se a humidade for muito elevada.



### ADVERTÊNCIAS ELÉTRICAS

- Utilize apenas o cabo de alimentação especificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o vendedor de serviço ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Mantenha a ficha de energia limpa. Remova qualquer poeira ou sujidade que se acumule sobre ou ao redor da ficha. Fichas sujas podem causar incêndio ou choque elétrico.
- **Não** puxe o cabo de alimentação para desconectar o aparelho. Segure a ficha com firmeza e puxe-a da tomada. Puxar diretamente o cabo pode danificá-lo, o que pode causar incêndio ou choque elétrico.
- **Não** modifique o comprimento do cabo de alimentação nem utilize uma extensão para alimentar a unidade.
- **Não** compartilhe a tomada elétrica com outros aparelhos. O fornecimento de energia inadequado ou insuficiente pode causar incêndio ou choque elétrico.
- O aparelho deve estar devidamente firme no momento da instalação, ou poderá ocorrer choque elétrico.
- Para todos os trabalhos elétricos, siga todas as normas e regulamentos locais e nacionais de cablagem e o Manual de Instalação. Conecte os cabos firmemente e prenda-os firmemente para evitar que forças externas danifiquem o terminal. Conexões elétricas inadequadas podem superaquecer e causar incêndio, e também podem causar choque elétrico. Todas as ligações elétricas devem ser feitas de acordo com o diagrama de ligação elétrica situado nos painéis das unidades interior e exterior.
- Toda a cablagem deve ser correctamente disposta para garantir que a tampa do painel de controlo pode fechar correctamente. Se a tampa do painel de controlo não estiver devidamente fechada, pode provocar corrosão e fazer com que os pontos de ligação no terminal aqueçam, peguem fogo ou causem choque eléctrico.
- Se ligar a alimentação à cablagem fixa, um dispositivo de desconexão de todos os pólos que tenha pelo menos 3 mm de folga em todos os pólos e uma corrente de fuga que possa exceder 10 mA, o dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual de funcionamento nominal não superior a 30 mA e a desconexão devem ser incorporados na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem.

## TOME NOTA DAS ESPECIFICAÇÕES DO FUSÍVEL

A placa de circuito do ar condicionado (PCB) é concebida com um fusível para fornecer proteção contra sobretensão.

As especificações do fusível estão impressas na placa de circuito, como:

**Unidade interna:** T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

**Unidade exterior:** T20A/250VAC (<=18000Btu/h unidades), T30A/250VAC (>18000Btu/h unidades)

**NOTA:** Para as unidades com refrigerante R32 ou R290, apenas o fusível cerâmico à prova de explosão pode ser usado.



## AVISOS PARA A INSTALAÇÃO DO PRODUTO

1. A instalação deve ser efectuada por um revendedor autorizado ou por um especialista. Uma instalação defeituosa pode causar fugas de água, choque eléctrico ou incêndio.
2. A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções de instalação. Uma instalação incorrecta pode causar fugas de água, choque eléctrico ou incêndio.  
(Na América do Norte, a instalação deverá ser realizada de acordo com os requisitos da NEC e da CEC apenas por pessoal autorizado.)
3. Entre em contacto com um técnico de serviço autorizado para reparação ou manutenção deste aparelho. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalação eléctrica.
4. Utilize apenas os acessórios, peças e peças incluídos para a instalação. A utilização de peças não normalizadas pode provocar fugas de água, choques eléctricos, incêndios e falhas na unidade.
5. Instale a unidade num local firme que possa suportar o peso da unidade. Se o local escolhido não suportar o peso da unidade ou se a instalação não for feita correctamente, a unidade pode cair e causar ferimentos graves e danos.
6. Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. A drenagem imprópria pode causar danos devido à água na sua casa e propriedade.
7. Para aparelhos que tenham um aquecedor eléctrico auxiliar, **não** instale o aparelho a menos de 1 metro (3 pés) de qualquer material combustível.
8. **Não** instale o aparelho num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Se o gás combustível se acumular ao redor do aparelho, poderá causar incêndio.
9. Não ligue a energia até que o trabalho esteja concluído na totalidade.
10. Ao mover ou reposicionar o ar condicionado, consulte técnicos experientes para fazer a desconexão e reinstalação do aparelho
11. Como instalar o aparelho no seu suporte, leia as informações para mais detalhes nas secções “Instalação da unidade interior” e “Instalação da unidade exterior”.
12. A unidade exterior deve ser instalada num espaço aberto e com ventilação constante.
13. Os regulamentos locais sobre gás devem ser respeitados.
14. Para utilizar, purgar e descartar o líquido de refrigeração, ou para entrar no circuito de líquido de refrigeração, o trabalhador deve ter um certificado emitido por uma autoridade credenciada pela indústria.
15. Não instale a unidade interior nas seguintes áreas:
16. Área com minerais, óleo respingado ou vapor. Isto irá deteriorar as peças de plástico, causando avarias ou fugas.
17. Áreas próximas a fontes de calor.
18. Áreas que produzam substâncias como gás sulfúrico, cloro gasoso, ácido e álcalis. Isto pode causar corrosão dos tubos e das juntas soldadas.
19. Áreas onde possa haver fugas de gás combustível e suspensão de fibras de carbono, poeira inflamável ou materiais inflamáveis voláteis.
20. Áreas em que o líquido de refrigeração possa vazar e assentar.
21. Áreas onde animais possam urinar no produto. Pode ser gerado amoníaco.
22. Não utilize a unidade interior para a conservação de produtos alimentares, plantas, equipamentos e obras de arte. Isto pode deteriorar a sua qualidade.
23. Não instale a unidade interior se houver algum problema de escoamento.
24. Devido ao facto de o ar condicionado conter o líquido de refrigeração R-32, confirme se está instalado e se é utilizado e armazenado numa sala cuja área útil seja maior do que a área mínima exigida especificada na tabela a seguir:

Tipo de montagem na parede	
m(kg)	A(m <sup>2</sup> )
≤1,842	Nenhum requisito
1,843	4,45
1,9	4,58

Tipo de montagem na parede	
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m : Carga total de líquido de refrigeração no sistema
- A : Área mínima exigida
- **IMPORTANTE:** é obrigatório seguir a tabela acima ou a legislação local referente ao espaço mínimo das instalações.
- A altura mínima de instalação da unidade interior é de 0,6 m no caso de montagem no chão, 1,8 m no caso de montagem na parede e 2,2 m no caso de montagem no teto.

### Instalação da unidade exterior

- Durante a instalação ou reposicionamento do produto, não misture o líquido de refrigeração com outros gases, incluindo ar ou um líquido de refrigeração não especificado. Caso contrário, o aumento da pressão pode resultar em rutura do produto ou ferimentos.
- Não corte nem queime o recipiente de líquido de refrigeração nem os tubos.
- Utilize peças limpas, como manómetro, bomba de vácuo e mangueira de carregamento para o líquido de refrigeração.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado no manuseamento do líquido de refrigeração. Além disso, siga sempre os regulamentos e as leis.
- Tenha cuidado para não deixar que substâncias estranhas (óleo lubrificante, líquido de refrigeração, água, etc.) entrem na tubagem. A aplicação de óleo ou líquido de refrigeração deteriora as tubagens, resultando em fugas. Quando armazenar o produto, feche bem as aberturas.
- Se for necessária ventilação mecânica, as aberturas de ventilação devem estar desobstruídas.
- Para descartar o produto, siga as leis e regulamentos locais.
- Não trabalhe em locais confinados.
- A área de trabalho deve estar vedada.
- As tubagens de líquido de refrigeração devem ser instaladas numa posição em que não haja substâncias que possam resultar em corrosão.
- Devem ser realizadas as seguintes verificações para realizar a instalação do produto:
  - A quantidade de carregamento depende do tamanho da sala.
  - Os dispositivos e aberturas de ventilação devem estar a funcionar normalmente e não podem estar obstruídos.
  - As marcações e os sinais dos equipamentos devem ser visíveis e legíveis.
- Se ocorrer alguma fuga do líquido de refrigeração, areje a sala. Quando o líquido de refrigeração é exposto a chamas, pode causar a geração de gases tóxicos.
- Verifique se a área de trabalho não contém substâncias inflamáveis.
- Para retirar o ar do líquido de refrigeração, utilize uma bomba de vácuo.
- Tenha em atenção que o líquido de refrigeração não tem odor.
- As unidades não são à prova de explosão; portanto, devem ser instaladas sem que haja qualquer risco de explosão.
- Este produto contém gases fluorados que contribuem para o efeito de estufa global. Portanto, não liberte gases para a atmosfera.
- Visto que a pressão operacional do R-32 é 1,6 vezes maior do que a do R-22, deve utilizar apenas as tubagens e ferramentas exclusivas especificadas. No caso de substituir um modelo R-22 por um modelo R-32, tem de substituir as tubagens convencionais e as porcas cónicas por outras exclusivas do modelo.
- Os modelos que utilizam o líquido de refrigeração R-32 têm um diâmetro de rosca diferente para a porta de carregamento, para evitar falhas no carregamento. Portanto, verifique o diâmetro (1/2 de polegada) previamente.
- A manutenção deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante. Caso outras pessoas qualificadas também participem na manutenção, esta deve ser realizada sob a supervisão da pessoa competente no manuseamento de líquidos de refrigeração inflamáveis.
- Para efetuar a manutenção das unidades que contêm líquidos de refrigeração inflamáveis, é necessário realizar verificações de segurança para minimizar o risco de ignição.

- A manutenção deve ser realizada seguindo o procedimento controlado para minimizar o risco de ignição do líquido de refrigeração ou de gases inflamáveis.
- Não instale o produto se houver risco de fugas de gás combustível.
- Não coloque fontes de calor perto do produto.
- Para evitar gerar faíscas, deve seguir os seguintes pontos:
  - Não remova os fusíveis com a energia ligada.
  - Não desligue a ficha da tomada com a energia ligada.
  - Recomenda-se que a tomada esteja numa posição elevada. Coloque os cabos de modo a que não fiquem emaranhados.
- Se a unidade interior não for compatível com o R-32, aparece um sinal de erro e a unidade não funciona.
- Após a instalação, verifique se há fugas. É possível que sejam gerados gases tóxicos. Se estes entrarem em contacto com uma fonte de ignição, como um aquecedor de ventoinha, um fogão, etc., certifique-se de que apenas são utilizados cilindros de recuperação de líquido de refrigeração.

### **Nota sobre gases fluorados (Não aplicável à unidade que utiliza o líquido de refrigeração)**

1. Este aparelho de ar condicionado contém gases de efeito estufa fluorados. Para obter informações específicas sobre o tipo de gás e a respetiva quantidade, consulte a etiqueta da própria unidade ou o "Manual do proprietário - Ficha do produto" que se encontra na embalagem da unidade exterior. (Apenas produtos da União Europeia).
2. A instalação, serviço, manutenção e reparação deste aparelho devem ser realizados por um técnico certificado.
3. A desinstalação e a reciclagem do produto devem ser realizadas por um técnico certificado.
4. Para equipamento que contenham gases fluorados com efeito de estufa em quantidades iguais ou superiores a 5 toneladas de equivalente CO<sub>2</sub>, mas inferior a 50 toneladas de equivalente CO<sub>2</sub>. Se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, deve verificar se existem fugas pelo menos por cada 24 meses.
5. Quando o aparelho é verificado quanto a fugas, recomenda-se o registo adequado de todas as verificações.
6. Se as funções de arrefecimento ou aquecimento do ar condicionado não funcionarem corretamente, poderá haver uma fuga de líquido de refrigeração. Se houver alguma fuga, pare de utilizar o aparelho, areje a sala e contacte o seu revendedor imediatamente para recarregar o líquido de refrigeração.
7. O líquido de refrigeração não é nocivo. No entanto, se entrar em contacto com fogo, pode gerar gases nocivos e risco de incêndio.
8. Durante o transporte da unidade interior, os tubos devem ser fixos com braçadeiras para garantir a sua proteção. Não transporte o produto segurando-o pela tubagem.
9. Pode causar fugas de gás.
10. Não corte nem queime o recipiente de líquido de refrigeração nem os tubos.
11. Não aponte a direção do ar para uma lareira ou aquecedor.

### **AVISO para a utilização do refrigerante R32**

- Se for utilizado um líquido de refrigeração inflamável, o aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da sala corresponda à área da sala especificada para funcionamento. Para os modelos frigoríficos R32:  
O aparelho deve ser instalado, manuseado e armazenado numa sala com uma área útil superior a 4 m<sup>2</sup>.  
O aparelho não deve ser instalado num espaço não ventilado, se o espaço tiver menos de 4 m<sup>2</sup>.
- Não são permitidos conectores mecânicos reutilizáveis e juntas alargadas em ambientes fechados. (Requisitos das normas europeias **EN**).
- Os conectores mecânicos utilizados em ambientes fechados devem ter uma taxa não superior a 3 g/ano a 25% da pressão máxima permitível. Quando os conectores mecânicos forem reutilizados no interior, as peças de selagem devem ser renovadas. Quando as juntas alargadas são reutilizadas em ambientes fechados, a parte de alargamento deve ser novamente fabricada. (Requisitos das normas da **UL**).
- Quando os conectores mecânicos forem reutilizados no interior, as peças de selagem devem ser renovadas. Quando as juntas alargadas são reutilizadas em ambientes fechados, a parte de alargamento deve ser novamente fabricada. (Exigência do Padrão **IEC** )

- Num produto que utilize líquido de refrigeração R-32, instale a unidade interior na parede a 1,8 m ou mais do chão.

### Preparação do extintor de incêndio

- Se for necessário realizar trabalhos a quente, deve haver um equipamento de extinção de incêndios apropriado disponível.
- Deve haver um extintor de pó seco ou de CO<sub>2</sub> próximo à área de carregamento.

### Inexistência de fontes de ignição

- Guarde as unidades num local sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- Os engenheiros de manutenção ou reparação não podem usar fontes de ignição com risco de incêndio ou explosão.
- Potenciais fontes de ignição devem ser mantidas afastadas da área de trabalho onde o líquido de refrigeração inflamável pode ser libertado para o ambiente.
- A área de trabalho deve ser inspecionada para garantir que não há perigos de incêndio ou riscos de ignição. É necessário afixar um sinal "Proibido fumar".
- Se forem detetadas fugas, não podem ser utilizadas fontes de ignição em circunstância alguma.
- Confirme se os vedantes ou os materiais de vedação não estão degradados.
- Peças seguras são aquelas com as quais o trabalhador pode trabalhar numa atmosfera inflamável. Outras peças podem causar ignição devido a fugas.
- Substitua os componentes apenas por peças especificadas pela Samsung. Outras peças podem causar a ignição do líquido de refrigeração na atmosfera devido a fugas.

### Ventilação da área

- Certifique-se de que a área de trabalho está bem ventilada antes de realizar qualquer trabalho a quente.
- Deve haver ventilação mesmo durante o trabalho.
- A ventilação deve dispersar com segurança quaisquer gases libertados e, de preferência, expulsá-los para a atmosfera.
- Deve haver ventilação mesmo durante o trabalho.

### Métodos de deteção de fugas

- O detetor de fugas deve ser calibrado numa área sem líquido de refrigeração.
- Verifique se o detetor não é uma fonte potencial de ignição.
- O detetor de fugas deve estar regulado para o limite inferior de inflamabilidade (LII).
- A utilização de detergentes com cloro para limpeza deve ser evitada, pois o cloro pode reagir com o líquido de refrigeração e corroer as tubagens.
- Em caso de suspeita de fuga, é proibido produzir chamas livres.
- Se for detetada alguma fuga durante a brasagem, todo o líquido de refrigeração deve ser recuperado do produto ou isolado (p. ex., com válvulas de corte). Não deve ser libertado diretamente para o meio ambiente. Deve ser utilizado nitrogénio/azoto isento de oxigénio (oxygen free nitrogen, OFN) para purgar o sistema antes e durante o processo de brasagem.
- A área de trabalho deve ser inspecionada com um detetor de líquido de refrigeração apropriado antes e durante o trabalho.
- Verifique se o detetor de fugas é apropriado para utilização com líquidos de refrigeração inflamáveis.

### Marcação

- As peças devem ser identificadas para garantir que foram desativadas e esvaziadas de líquido de refrigeração.
- As etiquetas devem conter a data.
- Certifique-se de que as etiquetas estão afixadas no sistema para informar que este contém líquido de refrigeração inflamável.

### Recuperação

- Ao remover o líquido de refrigeração do sistema para fins de manutenção ou desativação, é recomendável remover todo o líquido de refrigeração.
- Ao transferir o líquido de refrigeração para os cilindros, verifique se apenas são utilizados os cilindros de recuperação de líquido de refrigeração.

- Todos os cilindros utilizados para o líquido de refrigeração recuperado devem estar identificados.
- Os cilindros devem estar equipados com válvulas de descompressão e válvulas de corte na ordem correta.
- Os cilindros de recuperação vazios devem ser evacuados e arrefecidos antes da recuperação.
- O sistema de recuperação deve funcionar normalmente de acordo com as instruções especificadas e deve ser adequado para a recuperação de líquido de refrigeração.
- Além disso, as balanças de calibração devem estar a funcionar normalmente.
- As mangueiras devem estar equipadas com acoplamentos de desconexão sem fugas.
- Antes de iniciar a recuperação, verifique o estado do sistema de recuperação e o estado dos vedantes. Consulte o fabricante caso suspeite que há algum problema.
- O líquido de refrigeração recuperado deve ser devolvido ao fornecedor nos cilindros de recuperação corretos com a Nota de Transferência de Resíduos anexada.
- Não misture os líquidos de refrigeração nas unidades de recuperação ou nos cilindros.
- Se os compressores ou os óleos do compressor forem removidos, verifique se foram evacuados até ao nível aceitável para garantir que o líquido de refrigeração inflamável não permanece no lubrificante.
- O processo de evacuação deve ser efetuado antes de enviar o compressor para os fornecedores.
- Apenas o aquecimento elétrico para o corpo do compressor pode acelerar o processo.
- O óleo deve ser drenado do sistema com segurança.
- Para a instalação manuseando o líquido de refrigeração (R-32), utilize ferramentas e materiais adequados para tubagens. Devido à pressão do líquido de refrigeração, o R-32 é aproximadamente 1,6 vezes superior ao R-22. A não utilização de ferramentas e materiais adequados para tubagens pode provocar uma rutura ou lesões. Além disso, pode provocar acidentes graves, tais como fuga de água, choques elétricos ou incêndio.
- Nunca instale um equipamento acionado por motor para evitar a ignição.
- Em caso de avaria, pare imediatamente de utilizar o ar condicionado e desligue todo o sistema de energia. Depois disso, contacte a equipa de manutenção autorizada.



***Eliminação correta do produto  
(Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos)***

***(Aplicável em países com sistemas de coleta separada)***

Esta marcação no produto, acessórios ou literatura indica que o produto e seus acessórios eletrônicos (por exemplo, carregador, fone de ouvido, cabo USB) não devem ser descartados com outros resíduos domésticos no final de sua vida útil. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação descontrolada de resíduos, separe estes itens de outros tipos de resíduos e recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem contactar o revendedor onde adquiriram este produto ou o seu gabinete governamental local, para obter informações sobre onde e como podem levar estes artigos para uma reciclagem ambientalmente segura.

Os utilizadores empresariais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios eletrónicos não devem ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.



***Eliminação correta das pilhas neste produto***

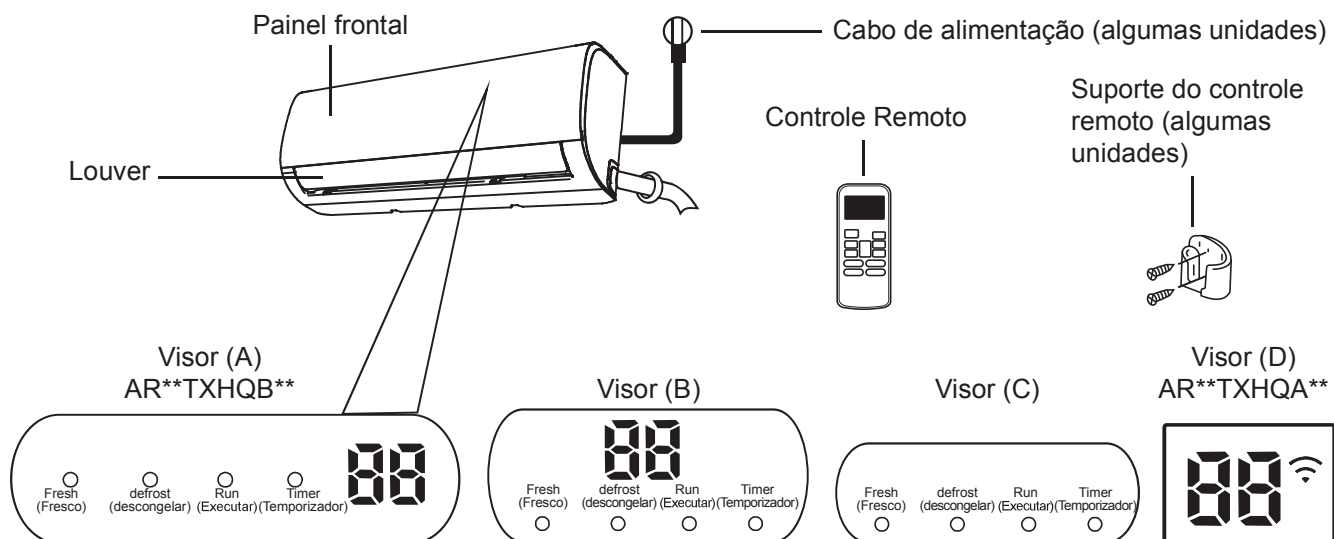
Esta marcação na bateria, manual ou embalagem indica que as baterias deste produto não devem ser eliminadas com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Quando marcados, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência da Directiva CE 2006/66.

# Especificações e características da unidade

## Indicação da unidade interior

**NOTA:** Modelos diferentes têm diferentes painéis dianteiros e visores. Nem todos os indicadores descritos abaixo estão disponíveis para o ar condicionado que adquiriu. Verifique a janela do visor interior da unidade que adquiriu.

As ilustrações neste manual são para fins explicativos. O formato atual da sua unidade interna pode ser ligeiramente diferente. O formato atual deve prevalecer.



"fresh" (fresco)

quando a característica Fresh está ativado (algumas unidades)

"defrost" (descongelar)

quando a funcionalidade ECO (ALGUMAS UNIDADES) está ativada.

"run" (executar)

quando a unidade está ligada.

"timer" (Temporizador)

quando o TEMPORIZADOR estiver programado.

"Wi-Fi"

quando a funcionalidade "Wireless Control" (Controlo sem fios) está ativada (algumas unidades)

"88"

mostra a temperatura, funcionalidades de operação e códigos de erro: '88' Quando a função ECO (algumas unidades) está ativada, as luzes acendem-se gradualmente uma a uma conforme a temperatura definida  $E - - [ - - 0 - E$  ...em um segundo intervalo.

"00" durante 3 segundos quando:

- a opção TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) está definida (se a unidade estiver OFF (Desligada), "00" permanece ligado quando a opção TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) estiver definida)
- A opção FRESH (FRESCO), SWING (ROTAÇÃO), TURBO ou SILENCE (SILÊNCIO) está ativada "00" por 3 segundos quando:
- a opção TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) está definida
- A opção FRESH (FRESCO), SWING (ROTAÇÃO), TURBO ou SILENCE (SILÊNCIO) está desativada

"cF" quando a funcionalidade de ar anti-frio está ativada

"dF" ao descongelar (unidades de refrigeração e aquecimento)

"eF" quando a unidade tem a função de limpeza automática (algumas unidades)

"fF" quando a funcionalidade de aquecimento a 8°C está ativada (algumas unidades)

Exibição dos  
significados do  
código

## Temperatura de funcionamento

Quando o seu ar condicionado é utilizado fora dos seguintes intervalos de temperatura, determinadas funções de protecção de segurança podem ser activadas e provocar a desactivação da unidade.

### Inversor de Tipo Split

	Modo FRESCO	Modo CALOR	Modo SECO
Temperatura do quarto	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura exterior	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Para modelos com sistemas de arrefecimento de baixa temperatura.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (para modelos tropicais especiais)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (para modelos tropicais especiais)

#### PARA APARELHOS EXTERNOS COM AQUECEDOR ELÉTRICO AUXILIAR

Quando a temperatura externa estiver abaixo de 0 ° C (32 ° F), é altamente recomendável manter o aparelho sempre ligado para garantir um desempenho suave e contínuo.

### Para otimizar ainda mais o desempenho da sua unidade, faça o seguinte:

- Mantenha as portas e as janelas fechadas.
- Limite a utilização de energia através das funções TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) e TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO).
- Não bloqueie as entradas ou saídas de ar.
- Inspeccione e limpe regularmente os filtros de ar.

Um guia sobre como usar o controle remoto infravermelho não está incluído neste pacote de literatura. Nem todas as funções estão disponíveis para o ar condicionado, verifique o visor interior e o controle remoto da unidade que adquiriu.

## Outros recursos

### • Reinício Automático (algumas unidades)

Se a unidade perder energia, ela reiniciará automaticamente com as configurações anteriores assim que a energia for restaurada.

### • Anti-mofo (algumas unidades)

Ao desligar a unidade a partir dos modos COOL (ARREFECIMENTO), AUTO (COOL) (AUTO [ARREFECIMENTO]) ou DRY (SECO), o ar condicionado continuará a funcionar a uma potência muito baixa para secar a água condensada e impedir a formação de bolor.

### • Controle sem fios (algumas unidades)

O controle sem fio permite que você controle seu ar condicionado usando seu telefone celular e uma conexão sem fio.

Para o acesso ao dispositivo USB, substituição, as operações de manutenção devem ser realizadas por pessoal profissional.

### • Memorização do ângulo da grelha (algumas unidades)

Ao ligar a sua unidade, a grelha retoma automaticamente o seu ângulo anterior.

### • Detecção de fugas de líquido de refrigeração (algumas unidades)

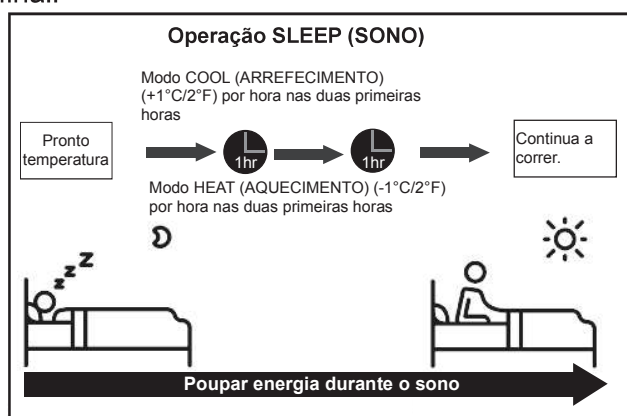
A unidade interior exibe automaticamente "EC" ou "EL0C" ou pisca os LEDS (consoante o modelo) quando detecta fugas de líquido de refrigeração.

### • Operação de "Sleep" (Sono)

A função SLEEP (SONO) é utilizada para diminuir o consumo de energia enquanto dorme (e não precisa das mesmas definições de temperatura para se manter confortável). Esta função só pode ser activada através do controle remoto. E a função Sleep (Sono) não está disponível no modo FAN (VENTILADOR) ou DRY (SECO).

Pressione o botão SLEEP (SONO) quando estiver pronto para dormir. Quando estiver no modo COOL (ARREFECIMENTO), a unidade aumenta a temperatura em 1 °C (2 °F) após uma hora e aumenta mais 1 °C (2 °F) após mais uma hora. Quando estiver no modo HEAT (AQUECIMENTO), a unidade diminui a temperatura em 1 °C (2 °F) após uma hora e diminui mais 1 °C (2 °F) após mais uma hora.

A função de suspensão irá parar após 8 horas e o sistema continuará a funcionar com a situação final.



## • Configuração do ângulo do fluxo de ar

### Regulação do ângulo vertical do fluxo de ar

Enquanto a unidade estiver ligada, utilize o botão SWING/DIRECT (ROTAÇÃO/DIRETO) do controle remoto para definir a direção (ângulo vertical) do fluxo de ar. Consulte o "Manual do Controle Remoto" para obter mais detalhes.

### NOTA SOBRE OS ÂNGULOS DAS GRELHAS

Ao utilizar o modo COOL (ARREFECIMENTO) ou DRY (SECO), não coloque a grelha num ângulo demasiado vertical por longos períodos de tempo. Isto pode causar condensação de água na lâmina da grelha, que cairá no chão ou no mobiliário. Ao utilizar o modo COOL (ARREFECIMENTO) ou HEAT (AQUECIMENTO), colocar a grelha num ângulo demasiado vertical pode reduzir o desempenho da unidade devido à restrição do fluxo de ar.

### Ajuste do ângulo do fluxo de ar

O ângulo horizontal do fluxo de ar deve ser ajustado manualmente. Segure a haste do defletor (ver Fig. B) e regule-a manualmente até à direção pretendida.

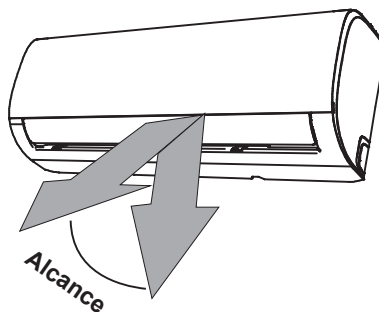
**Para algumas unidades**, o ângulo horizontal do fluxo de ar pode ser definido pelo controle remoto. consulte o manual do controle remoto.

## Operação manual (sem controle remoto)

### ! CUIDADO

O botão manual destina-se apenas para fins de teste e operação de emergência. Por favor, não utilize esta função a menos que o controle remoto seja perdido e seja absolutamente necessário. Para restaurar o funcionamento normal, utilize o controle remoto para activar a unidade. A unidade deve ser desligada antes da operação manual. Para operar sua unidade manualmente:

1. Abra o painel frontal da unidade interior.
2. Localize o botão MANUAL CONTROL (CONTROLO MANUAL) no lado direito da unidade.
3. Prima o botão MANUAL CONTROL (CONTROLO MANUAL) uma vez para ativar o modo FORCED AUTO (AUTOMATIZAÇÃO FORÇADA).
4. Prima o botão MANUAL CONTROL (CONTROLO MANUAL) novamente para ativar o modo FORCED COOLING (ARREFECIMENTO FORÇADO).
5. Prima o botão MANUAL CONTROL (CONTROLO MANUAL) uma terceira vez para desligar a unidade.
6. Feche o painel frontal.



**NOTA:** Não mova a grelha à mão. Isto fará com que a grelha fique fora de sincronia. Se isso ocorrer, desligue a unidade e desconecte-a por alguns segundos, depois reinicie a unidade. Isto irá reiniciar a grelha.

Fig. A

### ! CUIDADO

Não coloque os dedos dentro ou perto do soprador e do lado de sucção da unidade. A ventoinha de alta velocidade no interior da unidade pode causar ferimentos.

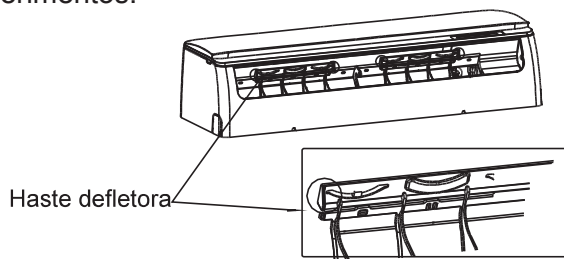
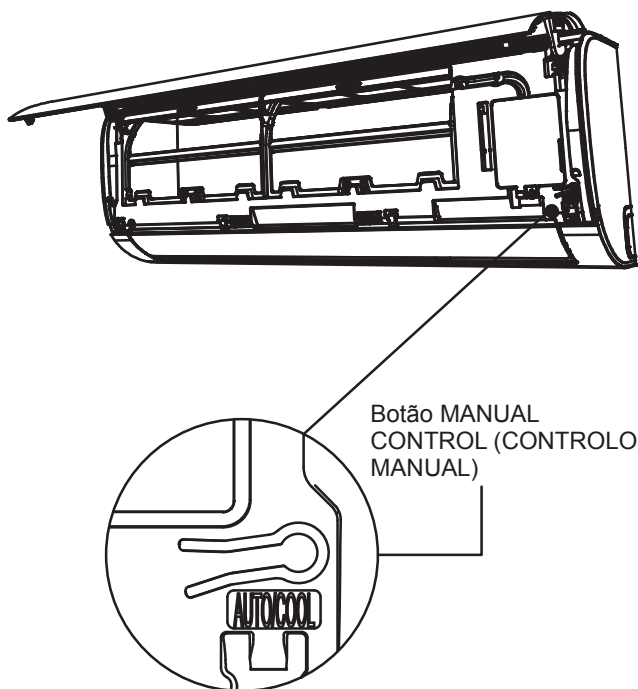


Fig. B



# Cuidado e Manutenção

## Limpar a sua unidade interior

### ⚠ ANTES DA LIMPEZA OU MANUTENÇÃO

**DESLIGUE SEMPRE O SISTEMA DE AR CONDICIONADO E DESCONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DA LIMPEZA OU MANUTENÇÃO.**

### ⚠ CUIDADO

Utilize apenas um pano macio e seco para limpar a unidade. Se a unidade estiver especialmente suja, você pode usar um pano embebido em água morna para limpá-la.

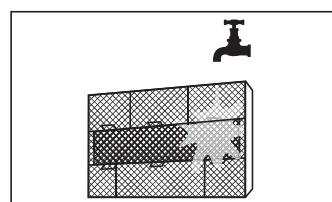
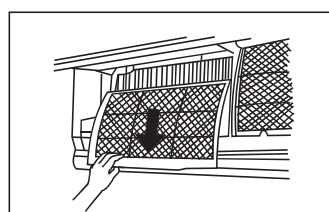
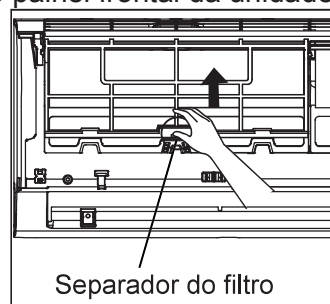
- **Não** utilize produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade
- **Não** utilize benzina, diluente, pó de polimento ou outros solventes para limpar a unidade. Podem causar rachas ou deformações na superfície do plástico.
- **Não** utilize água mais quente que 40 °C (104 °F) para limpar o painel dianteiro. Poderá fazer com que o painel se deforme ou fique descolorado.

## Limpeza do filtro de ar

Um ar condicionado obstruído pode reduzir a eficiência de arrefecimento da sua unidade e também pode ser prejudicial para a sua saúde. Certifique-se de que limpa o filtro uma vez a cada duas semanas.

1. Levante o painel frontal da unidade interior.
2. Primeiro, pressione a lingueta na extremidade do filtro para soltar a fivela, levante-a e, em seguida, puxe-a para si.
3. Agora puxe o filtro para fora.
4. Se o seu filtro tiver um pequeno filtro purificador de ar, desprenda-o do filtro maior. Limpe este filtro purificador de ar com um aspirador manual.
5. Limpe o filtro de ar grande com água morna e sabão. Certifique-se de que utiliza um detergente suave.

6. Enxague o filtro com água limpa e retire o excesso de água.
7. Seque-o num local fresco e seco e evite expô-lo à luz solar direta.
8. Quando estiver seco, volte a encaixar o filtro de limpeza de ar no filtro maior e, em seguida, deslize-o de volta para a unidade interior.
9. Feche o painel frontal da unidade interior.



## ⚠ CUIDADO

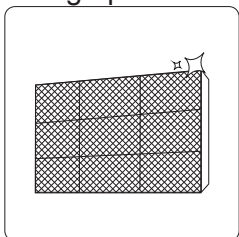
- Antes de trocar o filtro ou limpá-lo, desligue a unidade e desconecte a fonte de alimentação.
- Ao remover o filtro, não toque nas peças metálicas da unidade. As arestas metálicas afiadas podem cortá-lo.
- Não utilize água para limpar o interior da unidade interior. Isso pode destruir o isolamento e causar choque elétrico.
- Não exponha o filtro à luz solar direta ao secar. Isto pode encolher o filtro.

## ⚠ CUIDADO

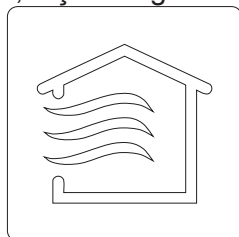
- Qualquer manutenção ou limpeza da unidade exterior deve ser realizada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.
- Qualquer reparação da unidade deve ser realizada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.

## Manutenção – longos períodos de inatividade

Se você planeja não usar o ar condicionado por um longo período de tempo, faça o seguinte:



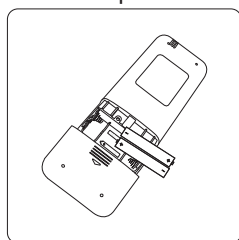
Limpe todos os filtros



Ligue a função FAN (VENTILADOR) até a unidade secar completamente



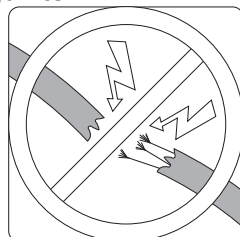
Desligue a unidade e desconecte a energia



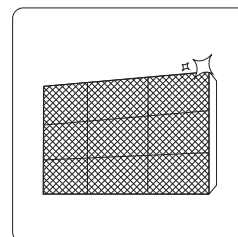
Retire as pilhas do telecomando

## Manutenção – Inspeção pré-época

Após longos períodos de não utilização, ou antes de períodos de utilização frequente, faça o seguinte:



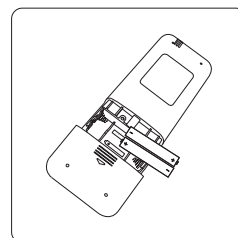
Verifique se há fios danificados



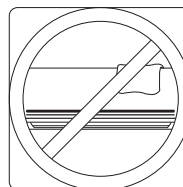
Limpe todos os filtros



Verifique se há vazamentos



Substitua as pilhas



Certifique-se de que nada está a bloquear todas as entradas e saídas de ar

# Resolução de problemas

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Se QUALQUER uma das seguintes condições ocorrer, desligue a sua unidade imediatamente!

- O cabo de alimentação está danificado ou está demasiado quente
- Sente-se um cheiro a queimado
- A unidade emite sons altos ou anormais
- Um fusível elétrico está queimado ou o disjuntor dispara frequentemente
- Caiu água ou outros objetos para cima/para fora da unidade

**NÃO TENTE RESOLVER ESTES PROBLEMAS SOZINHO! ENTRE EM CONTATO COM UM PROVEDOR DE SERVIÇOS AUTORIZADO IMEDIATAMENTE!**

## Problemas comuns

Os problemas que se seguem não são avarias e, na maioria das situações, não requerem reparação.

Problema	Causas possíveis
<b>A unidade não se liga quando pressiono o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO)</b>	O aparelho possui um recurso de proteção de 3 minutos que evita que o aparelho seja sobrecarregado. O aparelho não pode ser reiniciado dentro de três minutos após ser desligado.
<b>A unidade muda do modo COOL/HEAT (ARREFECIMENTO/AQUECIMENTO) para o modo FAN (VENTILADOR)</b>	A unidade pode alterar a sua configuração para impedir a formação de gelo na unidade. Quando a temperatura aumentar, a unidade voltará a funcionar no modo selecionado anteriormente.
<b>A unidade interior emite uma névoa branca</b>	A temperatura definida foi atingida, momento em que o aparelho desliga o compressor. A unidade continua a funcionar quando a temperatura volta a flutuar.
<b>A unidade interior emite uma névoa branca</b>	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar da sala e o ar condicionado pode causar uma névoa branca.
<b>Ambas as unidades interior e exterior emitem uma névoa branca</b>	Quando a unidade reinicia no modo HEAT (AQUECIMENTO) após o degelo, pode ser emitida névoa branca devido à humidade gerada pelo processo de descongelamento.
<b>A unidade interna faz ruídos</b>	Um som de ar acelerado pode ocorrer quando a grelha reinicia a sua posição. Pode ocorrer um chiar após a operação do aparelho no modo CALOR devido à expansão e contração das peças plásticas do aparelho.
<b>Tanto a unidade interior como a unidade exterior produzem ruídos</b>	Som de assobio baixo durante o funcionamento: É normal e é causado pela circulação do gás de refrigeração pelas unidades interior e exterior. Som de assobio baixo quando o sistema inicia, acaba de parar de funcionar ou está descongelando: Este ruído é normal e é causado pela paragem ou mudança de direção do gás refrigerante. Som de chiado: A expansão e contração normais de peças de plástico e metal causadas por mudanças de temperatura durante a operação podem causar ruídos de chiado.

Problema	Causas possíveis
<b>A unidade exterior faz ruídos</b>	O aparelho fará sons diferentes com base no seu modo de operação atual.
<b>É emitida poeira pela unidade interna ou externa</b>	O aparelho pode acumular poeira durante longos períodos sem utilização, que será expelida quando o aparelho for ligado. Isso pode ser atenuado ao cobrir o aparelho durante os períodos de inatividade.
<b>O aparelho emite mau cheiro</b>	A unidade pode absorver odores do ambiente (como móveis, cheiros a comida, cigarros, etc.), que são emitidos durante o funcionamento da unidade.
	Os filtros do aparelho ganharam mofo e devem ser limpos.
<b>O ventilador da unidade externa não funciona</b>	Durante o funcionamento, a velocidade do ventilador é controlada para otimizar a operação do aparelho.
<b>A operação é errática, imprevisível ou a unidade não responde</b>	A interferência de torres de telefonia celular e amplificadores remotos pode causar o mau funcionamento da unidade. Neste caso, tente o seguinte: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia e volte a ligá-la.</li> <li>• Prima o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) do controlo remoto para reiniciar a operação.</li> </ul>

**NOTA:** Se o problema persistir, entre em contacto com um revendedor local ou com o centro de atendimento ao cliente mais próximo. Forneça-lhes uma descrição detalhada do mau funcionamento da unidade, bem como o número do seu modelo.

## Resolução de problemas

Se ocorrerem problemas, consulte os seguintes pontos antes de entrar em contacto com uma empresa de reparação.

Problema	Causas possíveis	Solução
<b>Fraco desempenho de arrefecimento</b>	A temperatura definida pode ser superior à temperatura ambiente	Baixe a configuração da temperatura
	O permutador de calor na unidade interna ou externa está sujo	Limpe o permutador de calor afetado
	O filtro de ar está sujo	Remova o filtro e limpe-o de acordo com as instruções
	A entrada ou saída de ar de uma das unidades está bloqueada	Desligue o aparelho, remova a obstrução e volte a ligar novamente
	Portas e janelas estão abertas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a operação do aparelho
	Calor excessivo é gerado pela luz solar	Feche as janelas e cortinas durante períodos de calor intenso ou sol brilhante
	Demasiadas fontes de calor na divisão (pessoas, computadores, electrónica, etc.)	Reduzir a quantidade de fontes de calor
	Baixo nível de líquido de refrigeração devido a fugas ou utilização prolongada	Verifique se há fugas, sele novamente se necessário e preencha o refrigerante
	A função SILENCE (SILÊNCIO) está ativada (função opcional)	A função SILENCE pode reduzir o desempenho do produto reduzindo a frequência de operação. Desativar a função SILENCE (SILÊNCIO).







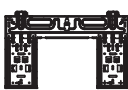



Problema	Causas possíveis	Solução
<b>O aparelho não está a funcionar</b>	Falha de energia	Espere até a energia ser restaurada
	A energia está desligada	Ligue o aparelho
	O fusível está queimado	Substitua o fusível
	As pilhas do comando remoto estão esgotadas	Substitua as pilhas
	A proteção de Unidade de 3 minutos do aparelho foi ativada	Espere três minutos depois de reiniciar o aparelho
	Temporizador ativado	Desligar o temporizador
<b>O aparelho começa e para frequentemente</b>	Existe muito ou pouco refrigerante no sistema	Verificar se há fugas e recarregar o sistema com líquido de refrigeração.
	Um gás ou humidade incompressível entrou no sistema.	Evacue e recarregue o sistema com refrigerante
	O compressor está avariado	Substitua o compressor
	A voltagem está muito alta ou muito baixa	Instale um manóstato para regular a voltagem
<b>Mau desempenho do aquecimento</b>	A temperatura exterior é extremamente baixa	Utilizar dispositivo de aquecimento auxiliar
	O ar frio entra pelas portas e janelas	Certifique-se de que todas as portas e janelas estão fechadas durante a utilização
	Baixo nível de líquido de refrigeração devido a fugas ou utilização prolongada	Verifique se há fugas, sele novamente se necessário e preencha o refrigerante
<b>As lâmpadas indicadoras continuam a piscar</b>	A unidade pode parar a operação ou continuar a funcionar em segurança. Se as lâmpadas indicadoras continuarem a piscar ou aparecerem códigos de erro, espere cerca de 10 minutos. O problema pode resolver-se sozinho. Caso contrário, desligue a alimentação e volte a ligá-la. Ligue a unidade. Se o problema persistir, desligue a alimentação e contacte o centro de assistência técnica mais próximo.	
<b>O código de erro aparece e começa com as letras seguintes no visor da janela da unidade interior:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E(x), P(x), F(x)</li> <li>• EH (xx), EL (xx), EC (xx)</li> <li>• PH (xx), PL (xx), PC (xx)</li> </ul>		

**NOTA:** Se o seu problema persistir após a realização das verificações e diagnósticos acima, desligue a unidade imediatamente e entre em contacto com um centro de serviço autorizado.

Para desempenhar a sua função antimicrobiana, este produto foi tratado com a substância biocida zeólito de prata e zinco.

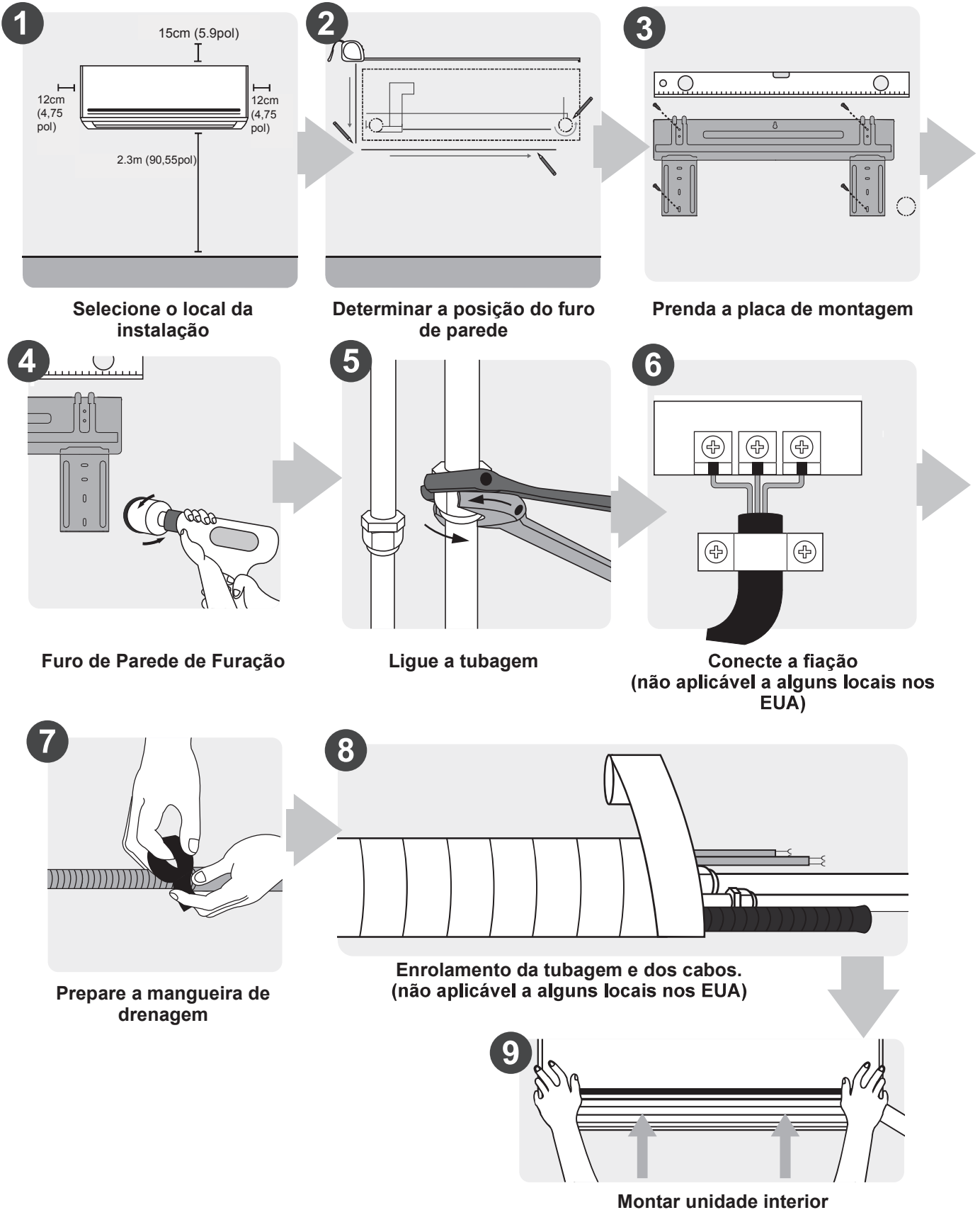
# Acessórios

O sistema de ar condicionado vem com os seguintes acessórios. Utilize todas as peças de instalação e acessórios para instalar o ar condicionado. A instalação incorreta pode resultar em vazamento de água, choque elétrico e incêndio, ou fazer com que o equipamento falhe. Os itens não estão incluídos no aparelho de ar condicionado devem ser adquiridos separadamente.

Nome dos acessórios	Quantidade (pc)	Formato	Nome dos acessórios	Quantidade (pc)	Formato
Manual de instruções	2-3		Comando remoto	1	
Articulação de drenagem (para modelos de refrigeração e aquecimento)	1		Bateria	2	
Vedação (para modelos de refrigeração e aquecimento)	1		Suporte do controle remoto (opcional)	1	
Placa de montagem	1		Parafuso de fixação do suporte do controle remoto (opcional)	2	
Âncora	5~8 (dependendo dos modelos)				
Parafuso de fixação da placa de montagem	5~8 (dependendo dos modelos)				

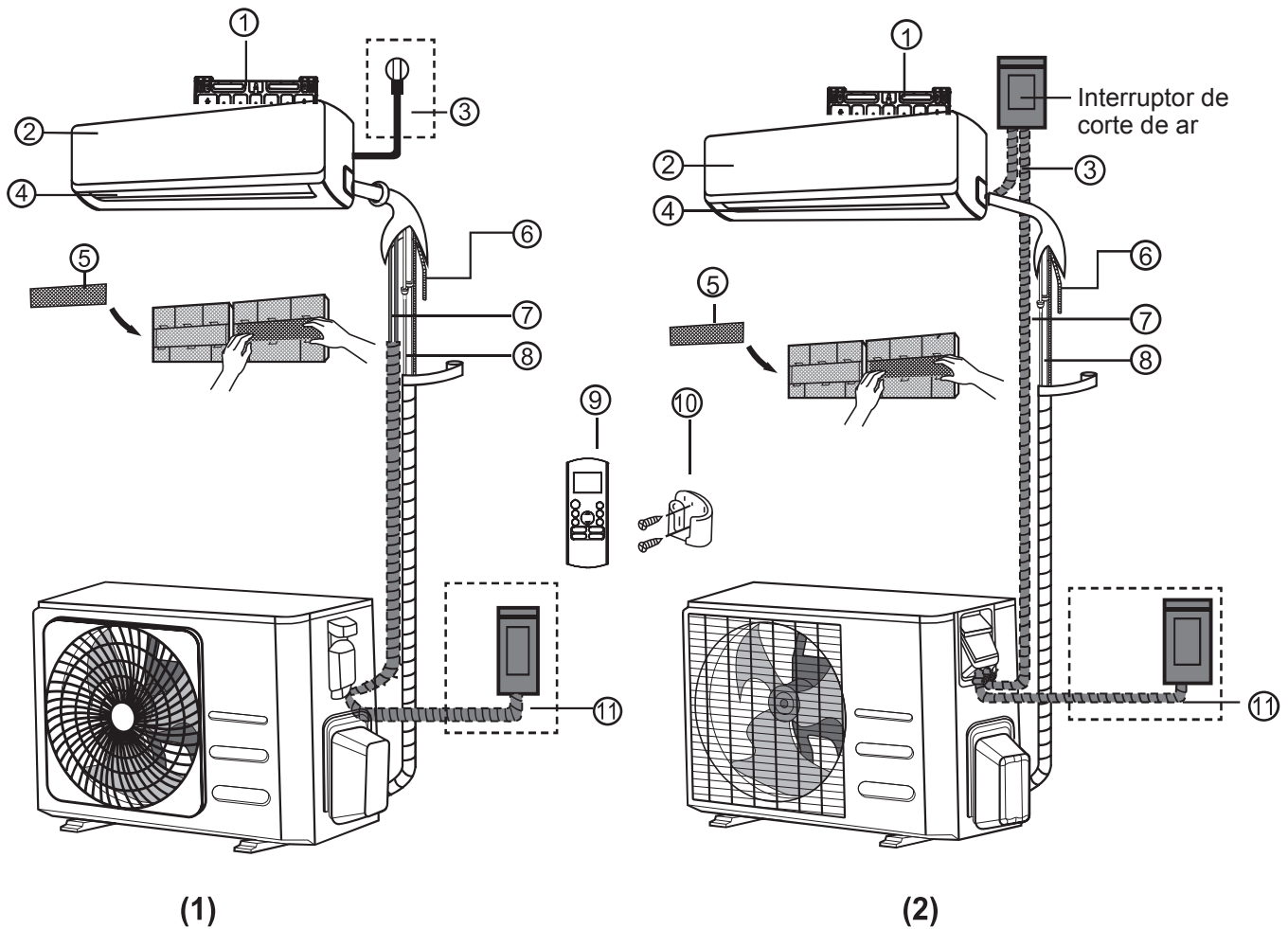
Nome	Formato		Quantidade (PC)
Montagem do tubo de ligação	Lado líquido	ø6,35 (1/4 pol)	Peças que você deve comprar separadamente. Consulte o revendedor sobre o tamanho adequado do tubo da unidade que adquiriu.
		ø9,52 (3/8 pol)	
	Lado do gás	ø9,52 (3/8 pol)	
		ø12,7 (1/2 pol)	
		ø15,88 (5/8 pol)	

# Resumo da Instalação - Unidade Interior



# Peças do Aparelho

**NOTA:** A instalação deve ser realizada em conformidade com os requisitos das normas locais e nacionais. A instalação pode ser ligeiramente diferente em áreas diferentes.



- |  |   |  |
|--|---|--|
| ① Placa de montagem na parede            | ⑤ Filtro funcional (Na parte traseira do filtro principal - Algumas unidades) | ⑨ Controlo remoto  |
| ② Pannel dianteiro                       | ⑥ Tubo de drenagem  | ⑩ Suporte do controlo remoto (Algumas unidades)              |
| ③ Cabo de alimentação (algumas unidades) | ⑦ Cabo de sinal   | ⑪ Cabo de alimentação da unidade exterior (Algumas unidades) |
| ④ Grelha                                 | ⑧ Tubagem de líquido de refrigeração  |  |

## NOTA SOBRE ILUSTRAÇÕES

As ilustrações neste manual são para fins explicativos. O formato atual da sua unidade interna pode ser ligeiramente diferente. O formato atual deve prevalecer.

# Instalação de Aparelhos Internos

## Instruções de instalação - Unidade interior

### ANTES DA INSTALAÇÃO

Antes de instalar a unidade interna, consulte a etiqueta na caixa do produto para garantir que o número do modelo da unidade interior corresponda ao número do modelo da unidade exterior.

### Passo 1: Selecione o local de instalação

Antes de instalar a unidade interior, deve escolher um local apropriado. A seguir, são apresentados padrões que o ajudarão a escolher um local apropriado para a unidade.

### Os locais de instalação adequados atendem aos seguintes padrões:

- Boa circulação de ar
- Drenagem conveniente
- O barulho da unidade não perturbará outras pessoas
- Firme e sólido - o local não vibrará
- Forte o suficiente para suportar o peso da unidade
- Um local a pelo menos um metro de todos os outros dispositivos elétricos (por exemplo, TV, rádio, computador)

### **NÃO** instale o aparelho nos seguintes locais:

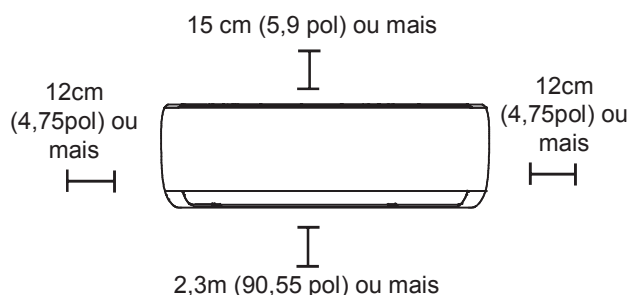
- Perto de qualquer fonte de calor, vapor ou gás combustível
- Perto de itens inflamáveis, como cortinas ou roupas
- Perto de qualquer obstáculo que possa bloquear a circulação de ar
- Perto da porta
- Num local sujeito à luz solar direta

### NOTA SOBRE O BURACO DA PAREDE:

Se não houver tubagem de líquido de refrigeração fixa:

Ao escolher um local, lembre-se de deixar amplo espaço para um orifício na parede (consulte **Faça o orifício da parede para ver a etapa da tubagem de ligação**) para o cabo de sinal e a tubagem de líquido de refrigeração que conectam as unidades interiores e exteriores. A posição padrão para toda a tubagem é o lado direito da unidade interna (estando de frente para a unidade). No entanto, a unidade pode acomodar tubagens à esquerda e à direita.

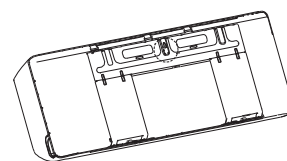
### Consulte o diagrama seguinte para garantir a distância adequada das paredes e teto:



### Passo 2: Fixar a placa de montagem à parede

A placa de montagem é o dispositivo no qual você irá montar a unidade interna.

- Retire a placa de montagem na parte traseira da unidade interior.



- Fixe a placa de montagem na parede com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que a placa de montagem é plana contra a parede.

### NOTA PARA PAREDES DE CONCRETO OU TIJOLO:

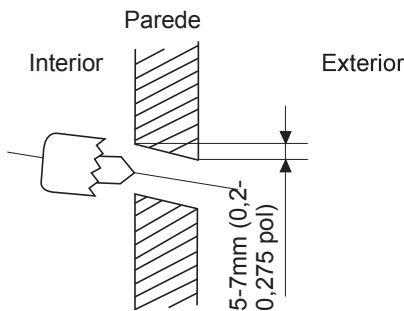
Se a parede for feita de tijolo, concreto ou material similar, faça furos de 5 mm de diâmetro (0,2 polegadas de diâmetro) na parede e insira as buchas fornecidas. Em seguida, fixe a placa de montagem à parede apertando os parafusos directamente nas buchas de fixação.

### Passo 3: Perfurar o furo da parede para a tubagem de ligação

1. Determine a localização do orifício da parede com base na posição da placa de montagem. Consulte as **Dimensões da placa de montagem**
2. Ao utilizar uma broca de núcleo de 65 mm (2,5 pol.) ou 90 mm (3,54 pol.) (dependendo dos modelos), faça um orifício na parede. Certifique-se de que o orifício é perfurado com um ligeiro ângulo descendente, para que a extremidade exterior do orifício seja inferior à extremidade interior em cerca de 5mm a 7mm (0,2-0,275 pol). Isto assegurará uma drenagem adequada da água.
3. Coloque a manga de parede protetora no buraco. Isto irá proteger as extremidades do furo e irá ajudar a vedá-lo quando concluir o processo de instalação.

### CUIDADO

Ao perfurar o orifício da parede, certifique-se de que evita fios, canalizações e outros componentes sensíveis.

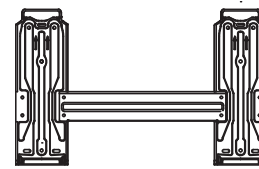
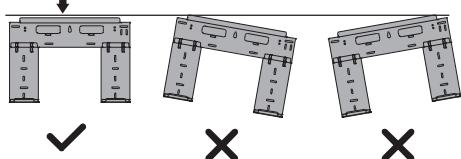


### DIMENSÕES DA PLACA DE MONTAGEM

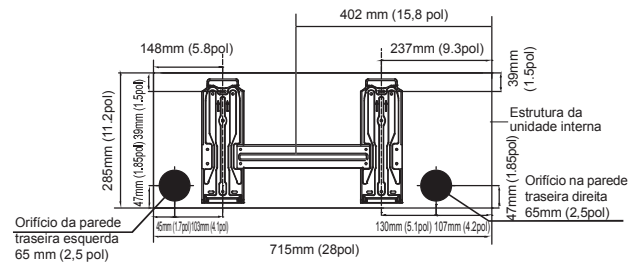
Diferentes modelos têm diferentes placas de montagem. Para os diferentes requisitos de personalização, a forma da placa de montagem pode ser ligeiramente diferente. Mas as dimensões de instalação são as mesmas para o mesmo tamanho da unidade interior.

Consulte Tipo A e Tipo B, por exemplo:

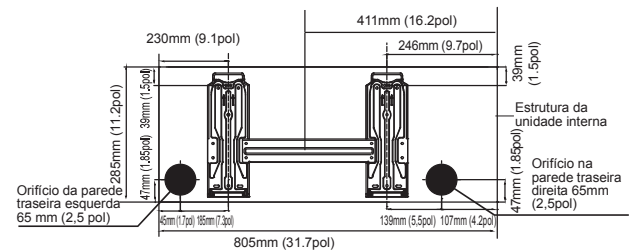
Orientação correta da placa de montagem



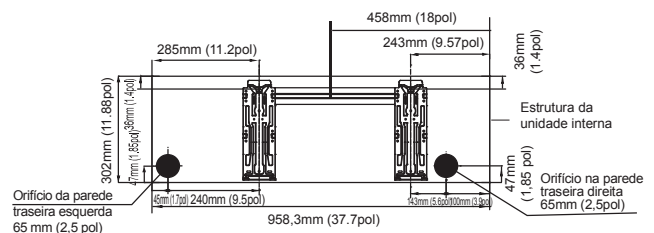
Tipo B



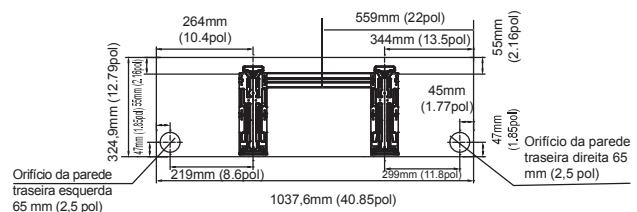
Modelo A



Modelo B



Modelo C



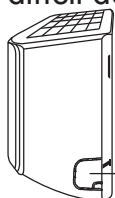
Modelo D

**NOTA:** Quando o tubo de ligação do lado do gás é de  $\varnothing 15,88\text{mm}$  (5/8 pol) ou mais, o orifício da parede deve ser de 90 mm (3,54 pol).

**Passo 4: Prepare a tubulação de refrigerante**

A tubulação de refrigerante está dentro de uma manga isolante presa na parte de trás da unidade. Você deve preparar a tubulação antes de passá-la através do orifício na parede.

1. Com base na posição do orifício da parede em relação à placa de montagem, escolha o lado a partir do qual a tubagem sairá da unidade.
2. Se o orifício da parede estiver atrás da unidade, mantenha o painel de encaixe no lugar. Se o orifício na parede estiver ao lado da unidade interior, remova o painel de plástico de saída desse lado da unidade. Isto irá criar uma ranhura através da qual a sua tubagem pode sair da unidade. Use um alicate de pontas de agulha se o painel de plástico for muito difícil de remover manualmente.

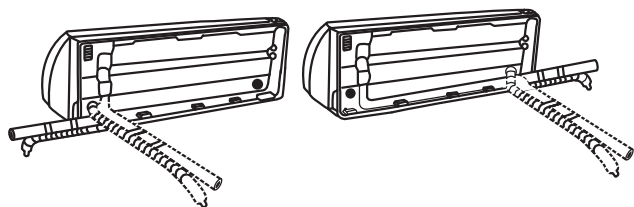


Painel de Eliminação

3. Se a tubagem de ligação existente já estiver incorporada na parede, prossiga diretamente para o passo Encaixe da mangueira de drenagem. Se não existir uma tubagem integrada, ligue a tubagem de refrigerante da unidade interior à tubagem de ligação que irá unir as unidades interior e exterior. Consulte a secção Ligação da tubagem para o líquido de refrigeração deste manual para obter instruções detalhadas.

**NOTA SOBRE O ÂNGULO DA TUBAGEM**

A tubagem do refrigerante pode sair da unidade interior a partir de quatro ângulos diferentes: lado esquerdo, lado direito, lado esquerdo, lado traseiro esquerdo, lado traseiro direito.

**! CUIDADO**

Tenha muito cuidado para não amassar ou danificar a tubulação ao dobrá-la para longe da unidade. Quaisquer amolgadelas na tubulação afetarão o desempenho da unidade.

- Aperte as porcas de acordo com os binários especificados. Se forem excessivamente apertadas, as porcas podem partir e ocorrer a fuga de líquido de refrigeração.

**! CUIDADO**

- Mantenha a tubagem com o comprimento mínimo para minimizar a carga adicional de líquido de refrigeração devido à extensão da tubagem. (Comprimento máximo permitido da tubagem: 15 m (para \*\*09/12\*\*\*\*\*) e 30 m (para \*\*18/24\*\*\*\*\*))
- Quando ligar os tubos, certifique-se de que os objetos ao torno não interferem nem entram em contacto com os mesmos para evitar fugas de líquido de refrigeração devido a danos físicos.
- Certifique-se de que os espaços onde os tubos de líquido de refrigeração estão instalados estão em conformidade com os regulamentos nacionais de gás.
- Certifique-se de que efetua trabalhos como carregamento adicional de líquido de refrigeração e soldagem de tubos com condições de ventilação adequada.
- Certifique-se de que efetua trabalhos de soldagem e instalação de tubagem em ligações mecânicas com condições em que não circule líquido de refrigeração.
- Ao voltar a ligar os tubos, certifique-se de que une novamente as juntas para evitar fugas de líquido de refrigeração.
- Quando trabalhar nos tubos de líquido de refrigeração e nas ligações flexíveis de líquido de refrigeração, certifique-se de que não são danificados fisicamente pelos objetos nas imediações.

**Passo 5: Ligue a mangueira de drenagem**

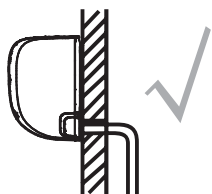
Por padrão, a mangueira de drenagem é ligada ao lado esquerdo da unidade (quando está voltado para a parte traseira da unidade). No entanto, também pode ser ligada ao lado direito. Para garantir uma drenagem adequada, ligue a mangueira de drenagem no mesmo lado em que a tubagem de refrigerante sai da unidade. Ligue a extensão da mangueira de drenagem (adquirida separadamente) à extremidade da mangueira de drenagem.

- Enrole o ponto de ligação firmemente com fita de teflon para garantir uma boa vedação e evitar vazamentos.
- Para a parte da mangueira de drenagem que permanecerá dentro de casa, envolva-a com isolamento de tubo de espuma para evitar condensação.

- Remova o filtro de ar e despeje uma pequena quantidade de água na bandeja de drenagem para garantir que a água flua da unidade sem problemas.

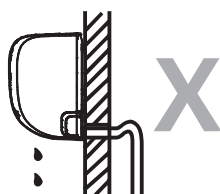
## ! NOTA SOBRE A COLOCAÇÃO DA MANGUEIRA DE DRENAGEM

Certifique-se de organizar a mangueira de drenagem de acordo com as figuras a seguir.



**CORRECT**

Certifique-se de que não há dobras ou amoldagens na mangueira de drenagem para garantir uma drenagem adequada.



**INCORRETO**

As dobras na mangueira de drenagem criarão separadores de água.



**INCORRETO**

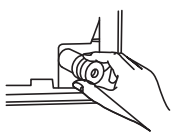
As dobras na mangueira de drenagem criarão separadores de água.



**INCORRETO**

Não coloque a extremidade da mangueira de drenagem em água ou em recipientes que recolham água. Isto impedirá a drenagem adequada.

## OBSTRUA O ORIFÍCIO DE DRENAGEM NÃO UTILIZADO



Para evitar fugas indesejadas, deve tapar o orifício de drenagem não utilizado com o tampão de borracha fornecido.

## ! ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO, LEIA ESTES REGULAMENTOS

4. Toda a fiação deve estar em conformidade com os códigos e regulamentos elétricos locais e nacionais e deve ser instalada por um electricista licenciado.
5. Todas as ligações elétricas devem ser feitas de acordo com o diagrama de ligação elétrica situado nos painéis das unidades interior e exterior.
6. Se houver um problema sério de segurança com a fonte de alimentação, interrompa o trabalho imediatamente. Explique o seu raciocínio ao cliente e recuse a instalação da unidade até que o problema de segurança seja devidamente resolvido.
7. A tensão de alimentação deve estar entre 90-110% da tensão nominal. Uma fonte de alimentação insuficiente pode causar mau funcionamento, choque elétrico ou incêndio.
8. Se conectar a alimentação à fiação fixa, instale um protetor contra surtos e um interruptor de alimentação principal com uma capacidade de 1,5 vezes a corrente máxima da unidade.
9. Se conectar a alimentação à fiação fixa, um interruptor ou disjuntor que desconecte todos os pólos e tenha uma separação de contato de pelo menos 1/8in (3mm) deve ser incorporado à fiação fixa. O técnico qualificado deve utilizar um disjuntor ou interruptor aprovado.
10. Conecte a unidade apenas a uma tomada de circuito de derivação individual. Não ligue outro aparelho a essa tomada.
11. Certifique-se de aterrar corretamente o ar condicionado.
12. Todos os fios devem estar firmemente ligados. Fios soltos podem causar o superaquecimento do terminal, resultando em mau funcionamento do produto e possível incêndio.
13. Não deixe os fios tocarem ou apoiarem-se nos tubos de refrigerante, no compressor ou em quaisquer peças móveis dentro da unidade.
14. Se a unidade tiver um aquecedor elétrico auxiliar, ele deve ser instalado a pelo menos 1 metro (40pol) de distância de quaisquer materiais combustíveis.
15. Para evitar um choque elétrico, nunca toque nos componentes elétricos logo após a fonte de alimentação ter sido desligada. Depois de desligar a alimentação, aguarde sempre 10 minutos ou mais antes de tocar nos componentes elétricos.


**AVISO**
**ANTES DE EXECUTAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.**
**Passo 6: Ligue o cabo de sinal**

O cabo de sinal permite a comunicação entre as unidades interior e exterior. Primeiro deverá escolher o tamanho correto do cabo antes de o preparar para a conexão.

**Tipos de cabos**

- Cabo de alimentação interior (se aplicável): H05VV-F ou H05V2V2-F
- Cabo de alimentação exterior: H07RN-F
- Cabo de sinal: H07RN-F

**Área mínima da secção transversal dos cabos de alimentação e de sinal (para referência)**

Corrente Nominal do Aparelho (A)	Área de secção transversal nominal (mm <sup>2</sup> )
> 3 e ≤ 6	0,75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1,5
> 16 e ≤ 25	2,5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

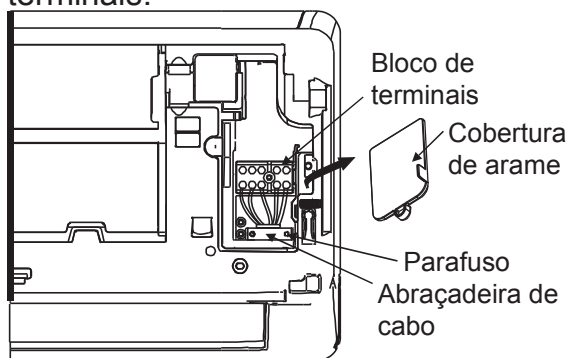
- Num produto que utilize o líquido de refrigeração R-32, tenha cuidado para não provocar uma faísca cumprindo com os seguintes requisitos:
  - Não remova os fusíveis com a energia ligada.
  - Não desligue a ficha da tomada com a energia ligada.
  - Recomenda-se que a tomada esteja numa posição elevada. Coloque os cabos de modo a que não fiquem emaranhados.

**ESCOLHA O TAMANHO CERTO DO CABO**

O tamanho do cabo de alimentação, cabo de sinal, fusível e interruptor necessários é determinado pela corrente máxima da

unidade. A corrente máxima é indicada na placa de identificação localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de identificação para escolher o cabo, fusível ou interruptor certo.

1. Abra o painel frontal da unidade interior.
2. Utilizando uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de fios no lado direito da unidade. Isto irá revelar o bloco de terminais.



### AVISO

**TODO O TRABALHO DE CABLAGEM DEVE SE EXECUTADO DE FORMA RÍGIDA DE ACORDO COM O DIAGRAMA DE CABLAGEM LOCALIZADO NA PARTE TRASEIRA DO PAINEL FRONTAL DA UNIDADE INTERIOR.**

3. Desaparafuse a braçadeira de cabos abaixo do bloco de terminais e coloque-a ao lado.
4. De frente para a parte traseira da unidade, remova o painel de plástico no lado inferior esquerdo.
5. Passe o fio de sinal através desta ranhura, da parte de trás da unidade para a frente.
6. De frente para a frente da unidade, ligue o fio de acordo com o diagrama de ligações da unidade interior, ligue a ficha em U e aparafuse firmemente cada fio ao seu terminal correspondente.

### CUIDADO

**NÃO MISTURE FIOS ELÉTRICOS COM FIOS NULOS**

Isto é perigoso e pode causar o mau funcionamento da unidade de ar condicionado.

7. Depois de verificar se todas as ligações estão bem fixas, utilize o grampo do cabo para fixar o cabo de sinal à unidade. Aparafuse bem a braçadeira de cabos.
8. Recoloque a tampa do fio na parte frontal da unidade e o painel de plástico na parte traseira.

### NOTA SOBRE A CABLAGEM

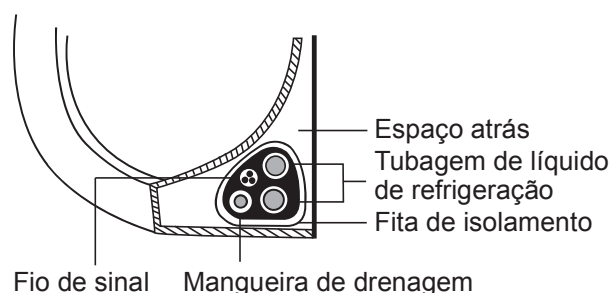
**O PROCESSO DE LIGAÇÃO DA CABLAGEM PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE ENTRE UNIDADES E REGIÕES.**

#### Passo 7: Embalagem e cabos

Antes de passar a tubagem, a mangueira de drenagem e o cabo de sinal pelo orifício da parede, deve agrupá-los para poupar espaço, protegê-los e isolá-los (não aplicável na América do Norte).

1. Agrupe a mangueira de drenagem, os tubos de refrigerante e o cabo de sinal como mostrado abaixo:

Unidade interior



#### A MANGUEIRA DE DRENAGEM DEVE ESTAR NO FUNDO

Certifique-se de que a mangueira de drenagem está na parte inferior do feixe. Colocar a mangueira de drenagem na parte superior do feixe pode fazer com que o recipiente de drenagem transborde, o que pode causar incêndio ou danos por água.

#### NÃO ENTRELACE O CABO DE SINAL COM OUTROS CABOS

Ao agrupar esses itens, não entrelace ou cruze o cabo de sinal com qualquer outro cabo.

2. Usando fita adesiva de vinil, fixe a mangueira de drenagem na parte inferior dos tubos de refrigerante.
3. Usando fita isolante, enrole o fio de sinal, os tubos de refrigerante e a mangueira de drenagem firmemente juntos. Verifique novamente se todos os itens estão empacotados.

#### NÃO ENROLE AS EXTREMIDADES DA TUBULAÇÃO

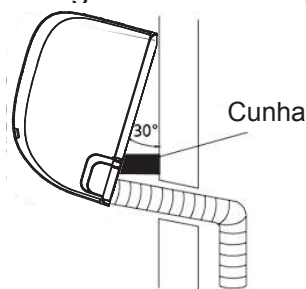
Ao embrulhar o pacote, mantenha as extremidades da tubulação desembrulhadas. Precisa de as aceder para testar fugas no final do processo de instalação (consulte a secção **Verificações elétricas e verificações de fugas** deste manual).

**Passo 8: Montar a unidade interior****Se instalou uma nova tubagem de ligação na unidade exterior, faça o seguinte:**

1. Se já tiver passado a tubagem de refrigerante através do orifício na parede, prossiga para o Passo 4.
2. Caso contrário, verifique novamente se as extremidades dos tubos de refrigerante estão vedadas para evitar a entrada de sujeira ou materiais estranhos nos tubos.
3. Passe lentamente o pacote envolto de tubos de refrigerante, mangueira de drenagem e fio de sinal através do orifício na parede.
4. Engate a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
5. Verifique se a unidade está engatada firmemente no suporte aplicando uma ligeira pressão nos lados esquerdo e direito da unidade. A unidade não deve oscilar ou deslocar-se.
6. Utilizando pressão uniforme, empurre para baixo a metade inferior da unidade. Continue a pressionar para baixo até a unidade encaixar nos ganchos ao longo da parte inferior da placa de montagem.
7. Mais uma vez, verifique se a unidade está firmemente montada aplicando uma ligeira pressão no lado esquerdo e direito da unidade.

**Se a tubagem de líquido de refrigeração já estiver incorporada na parede, faça o seguinte:**

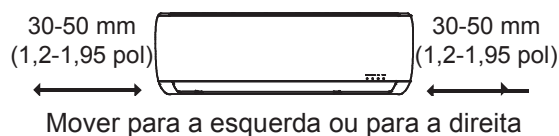
1. Engate a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
2. Utilize um suporte ou cunha para sustentar a unidade, dando-lhe espaço suficiente para ligar a tubagem de refrigerante, o cabo de sinal e a mangueira de drenagem.



3. Encaixe a mangueira de drenagem e a tubagem de líquido de refrigeração (consulte a secção **Ligação da tubagem para o líquido de refrigeração** deste manual para obter instruções).
4. Mantenha o ponto de ligação do tubo exposto para realizar o teste de fugas (consulte a secção **Verificações elétricas e verificações de fugas** deste manual).
5. Após o teste de vazamento, envolva o ponto de conexão com fita isolante.
6. Remova o suporte ou cunha que está apoiando a unidade.
7. Utilizando pressão uniforme, empurre para baixo a metade inferior da unidade. Continue a pressionar para baixo até a unidade encaixar nos ganchos ao longo da parte inferior da placa de montagem.

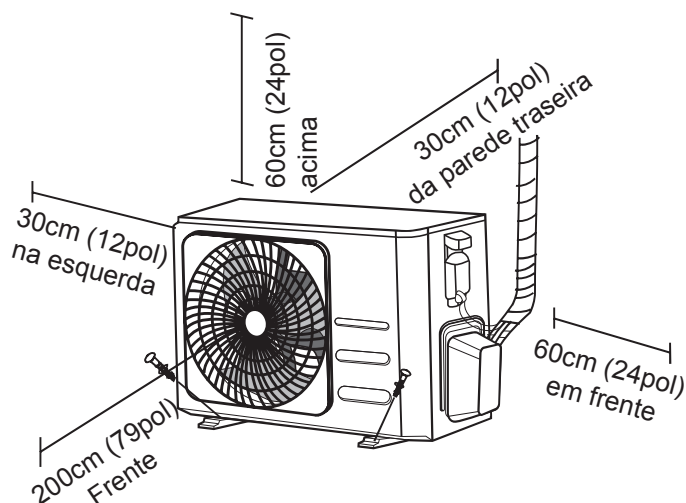
**A UNIDADE É AJUSTÁVEL**

Tenha em mente que os ganchos na placa de montagem são menores do que os orifícios na parte de trás da unidade. Se achar que não tem espaço suficiente para ligar tubos embutidos à unidade interior, a unidade pode ser ajustada para a esquerda ou direita em cerca de 30-50 mm (1,25-1,95 pol), dependendo do modelo.



# Instalação de Aparelhos Externos

Instale a unidade de acordo com os códigos e regulamentos locais, pode haver ligeiras diferenças entre as diferentes regiões.



## Instruções de instalação - Unidade exterior

### Passo 1: Selecione o local de instalação

Antes de instalar a unidade externa, deverá escolher um local apropriado. A seguir, são apresentados padrões que o ajudarão a escolher um local apropriado para a unidade.

### Os locais de instalação adequados atendem aos seguintes padrões:

- Atende a todos os requisitos espaciais mostrados acima em Requisitos de espaço de instalação.

Boa circulação de ar e ventilação

- Boa circulação de ar e ventilação
- Firme e sólido - o local consegue suportar a unidade e não vibrará
- O barulho da unidade não perturbará outras pessoas
- Protegido de períodos prolongados de luz solar direta ou chuva
- Onde houver previsão de queda de neve, levante a unidade acima da base para evitar acumulação de gelo e danos à bobina. Monte a unidade suficientemente alta para estar acima da área média acumulada de neve. A altura mínima deve ser de 18 polegadas

### **NÃO** instale o aparelho nos seguintes locais:

- ⊘ Perto de um obstáculo que bloqueará as entradas e saídas de ar
- ⊘ Perto de uma rua pública, áreas movimentadas ou onde o ruído da unidade perturbe outras pessoas
- ⊘ Perto de animais ou plantas que serão prejudicados pela descarga de ar quente
- ⊘ Perto de qualquer fonte de gás combustível
- ⊘ Num local exposto a grandes quantidades de poeira
- ⊘ Num local exposto a quantidades excessivas de ar salgado

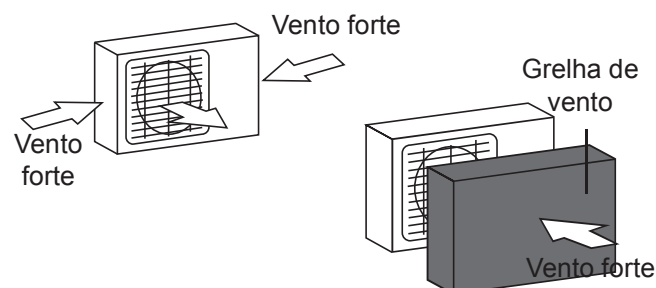
## CONSIDERAÇÕES ESPECIAIS PARA CONDIÇÕES CLIMÁTICAS EXTREMAS

### Se a unidade for exposta a ventos fortes:

Instale a unidade de modo a que a ventoinha de saída de ar esteja num ângulo de 90° em relação à direcção do vento.

Se necessário, construa uma barreira na frente da unidade para protegê-la de ventos extremamente fortes.

Consulte as figuras abaixo.



### Se a unidade for frequentemente exposta a chuva forte ou neve:

Construa um abrigo acima da unidade para protegê-la da chuva ou da neve. Tenha cuidado para não obstruir o fluxo de ar à volta da unidade.

### Se a unidade for frequentemente exposta a ar salgado (à beira-mar):

Utilize uma unidade de exterior especialmente concebida para resistir à corrosão.

## Passo 2: Instale a junta de drenagem (apenas Unidade de bomba de calor)

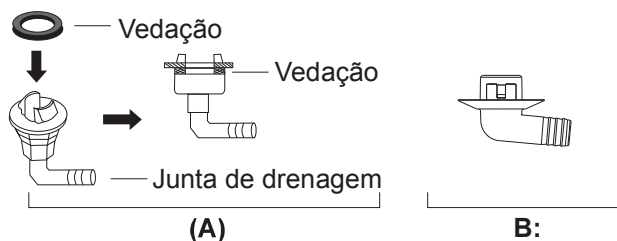
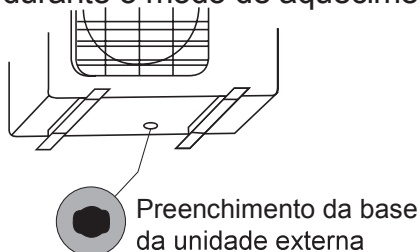
Antes de aparafusar a unidade exterior no lugar, deve instalar a junta de drenagem na parte inferior da unidade. Note que existem dois tipos diferentes de juntas de drenagem, dependendo do tipo de unidade exterior.

**Se a junta de drenagem vier com um vedante de borracha (veja a Fig. A), faça o seguinte:**

1. Coloque a vedação de borracha na extremidade da junta de drenagem que irá conectar-se à unidade externa.
2. Insira a junta de drenagem no orifício da base do aparelho.
3. Rode a junta de drenagem em 90° até que ela encaixe no lugar, de frente para a frente do aparelho.
4. Conecte uma extensão de mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água do aparelho durante o modo de aquecimento.

**Se a junta de drenagem não vier com uma vedação de borracha (veja a Fig. B), faça o seguinte:**

1. Insira a junta de drenagem no orifício da base do aparelho. A junta de drenagem irá clicar ao entrar no lugar.
2. Conecte uma extensão de mangueira de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água do aparelho durante o modo de aquecimento.

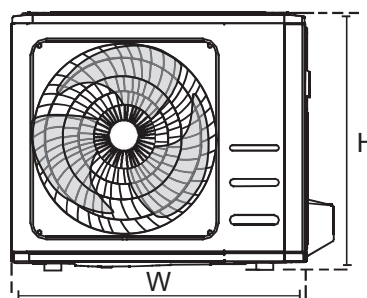
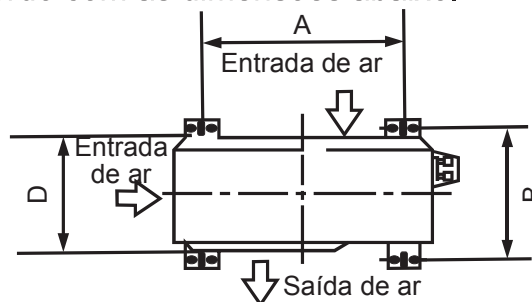


## Passo 3: Ancoragem da unidade exterior

A unidade exterior pode ser ancorada ao chão ou num suporte de parede com parafuso (M10). Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.

### DIMENSÕES DE MONTAGEM DA UNIDADE

O seguinte é uma lista de diferentes tamanhos de unidades exteriores e a distância entre os seus pés de montagem. Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.



## ! EM CLIMAS FRIOS

Em climas frios, certifique-se de que a mangueira de drenagem está o mais vertical possível para garantir uma drenagem rápida da água. Se a água drenar muito lentamente, pode congelar na mangueira e inundar a unidade.

Dimensões da unidade externa (mm) W × H × D	Dimensões de montagem	
	Distância A (mm)	Distância B (mm)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452- 17,7"	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514- 20,2"	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540- 21,3"	350 (13,8")

**Se instalar a unidade no chão ou numa plataforma de montagem de cimento, faça o seguinte:**

1. Marque as posições dos quatro parafusos de expansão com base na tabela de dimensões.
2. Faça furos de pré-furação para os parafusos de expansão.
3. Coloque uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
4. Martele os parafusos de expansão nos furos pré-perfurados.
5. Remova as porcas dos parafusos de expansão e coloque a unidade exterior nos parafusos.
6. Coloque a anilha em cada parafuso de expansão e, em seguida, substitua as porcas.
7. Utilizando uma chave inglesa, aperte cada porca até ficar justa.

 **AVISO**

**AO PERFURAR NO BETÃO, RECOMENDA-SE SEMPRE A UTILIZAÇÃO DE PROTECÇÃO PARA OS OLHOS.**

**Se instalar a unidade num suporte de parede, faça o seguinte:**

 **CUIDADO**

Certifique-se de que a parede é feita de tijolo maciço, concreto ou material similarmente resistente. **A parede deve ser capaz de suportar pelo menos quatro vezes o peso da unidade.**

1. Marque a posição dos orifícios do suporte com base na tabela de dimensões.
2. Pré-furar os furos para os parafusos de expansão.
3. Coloque uma anilha e uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
4. Rosqueie os parafusos de expansão através dos furos nos suportes de montagem, coloque os suportes de montagem na posição e martele os parafusos de expansão na parede.
5. Verifique se os suportes de montagem estão nivelados.
6. Levante cuidadosamente a unidade e coloque os pés de montagem nos suportes.
7. Aparafuse firmemente a unidade aos suportes.
8. Se permitido, instale a unidade com juntas de borracha para reduzir as vibrações e o ruído.

**Passo 4: Ligue os cabos de sinal e de alimentação**

O bloco de terminais da unidade externa é protegido por uma tampa de fiação elétrica na lateral da unidade. No interior da tampa da cablagem está impresso um diagrama de cablagem abrangente.

**AVISO****ANTES DE EXECUTAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.**

1. Prepare o cabo para a ligação:

**UTILIZE O CABO CORRECTO**

- Cabo de alimentação interior (se aplicável): H05VV-F ou H05V2V2-F
- Cabo de alimentação exterior: H07RN-F
- Cabo de sinal: H07RN-F

**ESCOLHA O TAMANHO CERTO DO CABO**

O tamanho do cabo de alimentação, cabo de sinal, fusível e interruptor necessários é determinado pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima é indicada na placa de identificação localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de identificação para escolher o cabo, fusível ou interruptor certo.

- Utilizando alicates decapantes de fios, retire o revestimento de borracha das duas extremidades do cabo para revelar cerca de 40 mm (1,57 pol) dos fios interiores.
- Retire o isolamento das extremidades dos fios.
- Utilizando um alicate de grampeamento, prenda as terminais em U nas extremidades dos fios.

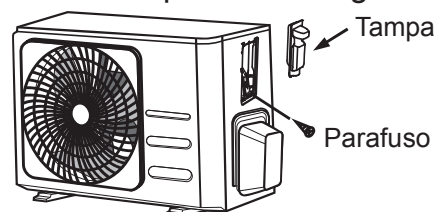
**PRESTE ATENÇÃO AO FIO SOB TENSÃO**

Durante a crimpagem dos fios, certifique-se de que distingue claramente o fio sob tensão ("L") dos outros fios.

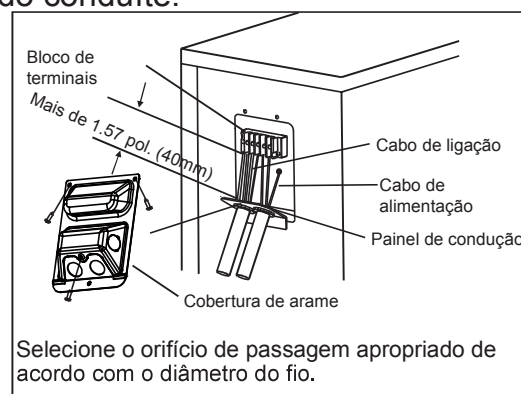
**AVISO**

**TODO O TRABALHO DE CABLAGEM DEVE SER EXECUTADO DE FORMA RÍGIDA DE ACORDO COM O DIAGRAMA DE CABLAGEM LOCALIZADO DENTRO DA TAMPA DO CABO DA UNIDADE EXTERIOR.**

- Desaparafuse a tampa da cablagem eléctrica e retire-a.
- Desaparafuse a braçadeira de cabos abaixo do bloco de terminais e coloque-a ao lado.
- Ligue o fio de acordo com o diagrama de ligações e aparafuse firmemente a ficha U de cada fio ao seu terminal correspondente.
- Depois de verificar se todas as ligações estão seguras, ligue os fios para evitar a entrada de água da chuva no terminal.
- Utilizando o grampo do cabo, fixe o cabo à unidade. Aparafuse bem a braçadeira de cabos.
- Isole os fios não utilizados com fita eléctrica de PVC. Organize-os de modo a que não toquem em nenhuma peça eléctrica ou metálica.
- Recoloque a tampa do fio na lateral da unidade e aperte-a no lugar.

**Na América do Norte**

- Remova a tampa de arame da unidade afrouxando os 3 parafusos.
- Desmonte as tampas no painel da conduta.
- Monte temporariamente os tubos de conduta (não incluídos) no painel de conduta.
- Ligue correctamente as linhas de alimentação e de baixa tensão aos terminais correspondentes no bloco de terminais.
- Ligue a unidade à terra de acordo com os códigos locais.
- Certifique-se de dimensionar cada fio permitindo vários centímetros mais longo do que o comprimento necessário para a fiação.
- Use contraporcas para prender os tubos do condúite.



# Conexão de Tubagem de Refrigerante

Ao ligar a tubagem de líquido de refrigeração, **não** permita que substâncias ou gases diferentes do líquido de refrigeração especificado entrem na unidade. A presença de outros gases ou substâncias irá diminuir a capacidade da unidade e pode causar uma pressão anormalmente alta no ciclo de refrigeração. Isso pode causar explosão e ferimentos.

## Nota sobre o comprimento do tubo

O comprimento da tubulação de refrigerante afetará o desempenho e a eficiência energética da unidade. A eficiência nominal é testada em unidades com um comprimento de tubo de 5 metros (16,5 pés) para minimizar a vibração e o ruído excessivo. Consulte a tabela abaixo para obter especificações sobre o comprimento máximo e a altura máxima de queda da tubulação.

### Comprimento máximo e altura de queda da tubulação de refrigerante por modelo de unidade

Modelo	Capacidade (BTU/h)	Max. Comprimento (m)	Max. Altura da gota (m)
Inverter Ar Condicionado Split R32	<15.000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15.000 e < 24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥ 24.000 e < 36.000	50 (164ft)	25 (82ft)

## Instruções de Conexão - Tubulação Refrigerante

### Passo 1: Cortar tubos

Ao preparar os tubos de refrigerante, tome cuidado extra para os cortar e alargar de forma adequada. Isso irá garantir uma operação eficiente e minimizará a necessidade de manutenção no futuro.

1. Meça a distância entre as unidades interna e externa.
2. Ao utilizar um alicate de tubos, corte o tubo um pouco mais do que a distância medida.
3. Certifique-se de que o tubo está cortado num ângulo perfeito de 90 °.



**⊘ NÃO DEFORME O TUBO DURANTE O CORTE.**

Tenha cuidado extra para não danificar, entalar ou deformar o tubo durante o corte. Irá reduzir drasticamente a eficiência de aquecimento do aparelho.

**Passo 2: Remoção de rebarbas**

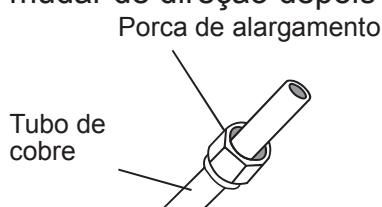
As saliências podem afetar a vedação hermética da conexão da tubagem de refrigerante. Devem ser completamente removidos.

1. Segure o tubo num ângulo descendente para evitar que as saliências caiam no tubo.
2. Utilizar um escareador ou ferramenta de rebarbamento, remove todas as saliências da secção de corte do tubo.

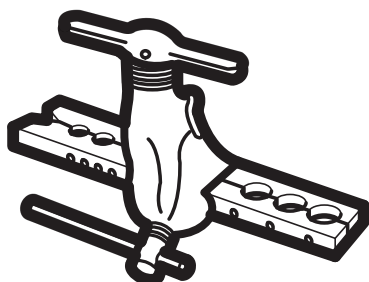
**Passo 3: Queime as extremidades do tubo**

A queima adequada é essencial para obter uma vedação hermética.

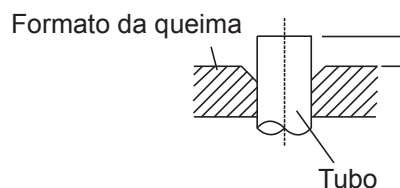
1. Depois de remover as saliências do tubo cortado, sele as extremidades com fita de PVC para evitar que entrem materiais estranhos no tubo.
2. Revista o tubo com material isolante.
3. Coloque as porcas de alargamento nas duas extremidades do tubo. Certifique-se de que estão virados para a direção certa, porque não os pode colocar ou mudar de direção depois de queimar.



4. Remova a fita de PVC das extremidades do tubo quando estiver pronto para realizar o trabalho de queima.
5. Aperte a forma de alargamento na extremidade do tubo. A extremidade do tubo deve estender-se além da extremidade da forma de alargamento, de acordo com as dimensões mostradas na tabela abaixo.

**TENSÃO DE TUBAGEM ALÉM DA FORMA DE QUEIMA**

Diâmetro externo do tubo (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
ø6,35 (ø0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9,52 (ø0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12,7 (ø0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15,88 (ø0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



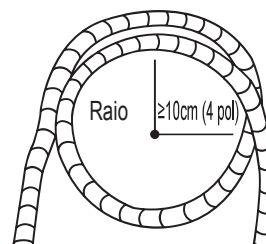
6. Coloque a ferramenta de queima na forma.
7. Gire o manípulo da ferramenta de queima no sentido horário até que o tubo esteja totalmente queimado.
8. Remova a ferramenta de queima e a forma de queima, depois inspecione a extremidade do tubo quanto a rachas e queima.

**Passo 4: Ligue os tubos**

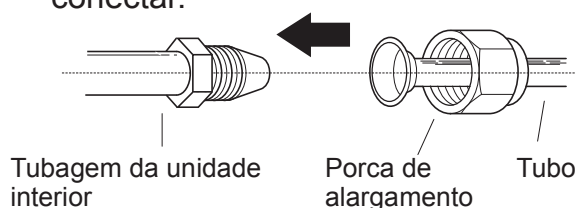
Ao conectar os tubos de refrigerante, tenha cuidado para não usar torque excessivo ou deformar a tubulação de qualquer forma. Deverá primeiro conectar o tubo de baixa pressão e, de seguida, o tubo de alta pressão.

**RAIO DE CURVATURA MÍNIMO**

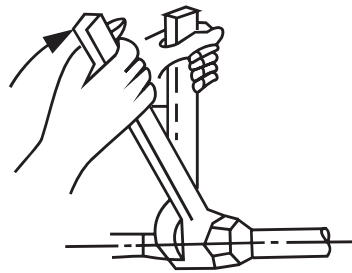
Ao dobrar a tubulação de refrigerante conectiva, o raio mínimo de curvatura é de 10 cm.

**Instruções para conectar a tubulação à unidade interna**

1. Alinhe o centro dos dois tubos que irá conectar.



2. Aperte a porca de queima o mais firmemente possível à mão.
3. Utilizando uma chave inglesa, segure a porca na tubagem do aparelho.
4. Enquanto segura firmemente a porca na tubagem da unidade, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca cônica de acordo com os valores de binário na tabela **Requisitos de binário** abaixo. Desaperte ligeiramente a porca cônica e depois volte a apertá-la.



## REQUISITOS DE TORQUE

Diâmetro externo do tubo (mm)	Binário de aperto (N•m)	Dimensão do cone (B) (mm)	Formato do cone
ø6,35 (ø0,25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
ø9,52 (ø0,375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
ø12,7 (ø0,5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
ø15,88 (ø0,63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	

### ⚠ NÃO USE TORQUE EXCESSIVO

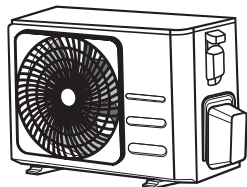
A força excessiva pode quebrar a porca ou danificar a tubulação de refrigerante. Você não deve exceder os requisitos de torque mostrados na tabela acima.

### Instruções para conectar a tubulação à unidade externa

1. Desaparafuse a tampa da válvula embalada na lateral da unidade exterior.
2. Retire as tampas de protecção das extremidades das válvulas.
3. Alinhe a extremidade do tubo alargado com cada válvula e aperte a porca de alargamento o mais firmemente possível com a mão.
4. Segure o corpo da válvula utilizando uma chave. Não segure a porca que veda a válvula de serviço.
5. Enquanto segura firmemente o corpo da válvula, use uma chave de torque para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de torque corretos.
6. Desaperte ligeiramente a porca cônica e depois volte a apertá-la.
7. Repita os passos 3 a 6 para o tubo restante.

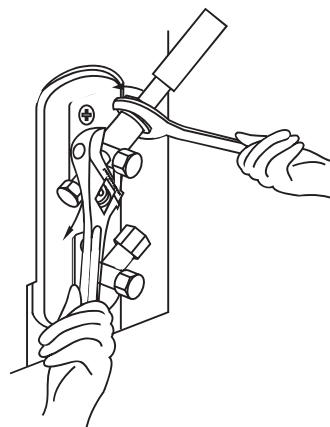
### ⚠ USE UMA CHAVE INGLESA PARA SEGURAR O CORPO PRINCIPAL DA VÁLVULA

O binário de aperto da porca de alargamento pode partir outras peças da válvula.



Tampa da válvula

5. Enquanto segura firmemente o corpo da válvula, use uma chave de torque para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de torque corretos.



# Evacuação de Ar

## Preparações e Precauções

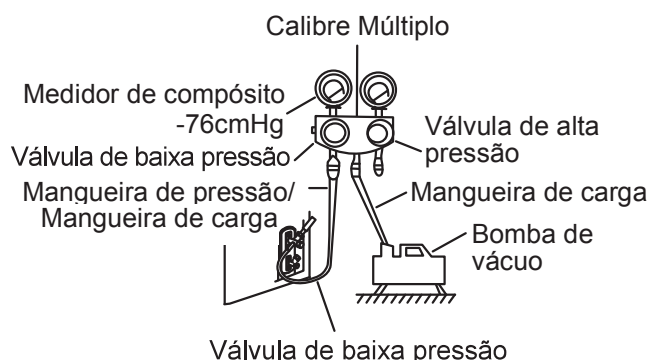
O ar e as matérias estranhas no circuito do líquido de refrigeração podem causar aumentos anormais de pressão, que podem danificar o ar condicionado, reduzir a sua eficiência e causar lesões. Utilize uma bomba de vácuo e um manómetro do colectador para evacuar o circuito de refrigerante, removendo qualquer gás não condensável e humidade do sistema. A evacuação deve ser realizada na instalação inicial e quando a unidade for realocada.

## ANTES DE REALIZAR A EVACUAÇÃO

- ☑ Verifique se os tubos de ligação entre as unidades interior e exterior estão ligados corretamente.
- ☑ Verifique se a cablagem está totalmente ligada corretamente.

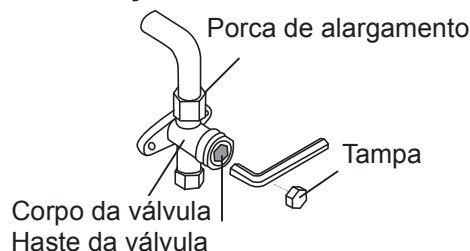
## Instruções de Evacuação

1. Conecte a mangueira de carga do manómetro à porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade externa.
2. Ligue outra mangueira de carga do manómetro à bomba de vácuo.
3. Abra o lado de Baixa Pressão do manómetro do colectador. Mantenha o lado de Alta Pressão fechado.
4. Ligue a bomba de vácuo para evacuar o sistema.
5. Ative o vácuo por pelo menos 15 minutos ou até o medidor composto indicar  $-76 \text{ cmHg}$  ( $-10^5 \text{ Pa}$ ).



6. Feche o lado de baixa pressão do manómetro e desligue a bomba de vácuo.

7. Aguarde 5 minutos e verifique se não houve alteração na pressão do sistema.
8. Se houver uma alteração na pressão do sistema, consulte a seção Verificação de vazamento de gás para obter informações sobre como verificar vazamentos. Se não houver alteração na pressão do sistema, desaparafuse a tampa da válvula compactada (válvula de alta pressão).
9. Insira a chave hexagonal na válvula compactada (válvula de alta pressão) e abra a válvula girando a chave em 1/4 de volta no sentido anti-horário. Oiça se há gás a sair do sistema e feche a válvula após 5 segundos.
10. Observe o manómetro durante um minuto para ter a certeza de que não há mudança na pressão. O manómetro deve ler um pouco acima da pressão atmosférica.
11. Remova a mangueira de carga da porta de serviço.



12. Utilizando uma chave hexagonal, abra totalmente as válvulas de alta pressão e baixa pressão.
13. Aperte as tampas das válvulas nas três válvulas (orifício de serviço, alta pressão, baixa pressão) manualmente. Pode apertá-la ainda mais utilizando uma chave dinamométrica, se necessário.

## ! ABRA AS HASTES DAS VÁLVULAS CUIDADOSAMENTE

Ao abrir as hastes da válvula, gire a chave sextavada até que atinja a rolha. Não tente forçar a válvula a abrir mais.

## Nota sobre a adição de líquido de refrigeração

Alguns sistemas exigem carga adicional, dependendo do comprimento do tubo. O comprimento padrão da tubagem é de 5 m (16'). O refrigerante deve ser carregado a partir da porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade exterior. O refrigerante adicional a ser carregado pode ser calculado utilizando a seguinte fórmula:

### REFRIGERANTE ADICIONAL POR COMPRIMENTO DO TUBO

Comprimento do tubo conector (m)	Método de purga de ar	Refrigerante adicional	
≤ comprimento padrão da tubagem	Bomba de vácuo	N/A	
> Comprimento padrão do tubo	Bomba de vácuo	Lado líquido: ø6,35 (ø0,25 ") <b>R32:</b> (Comprimento da tubagem - comprimento padrão) x 12 g/m (Comprimento da tubagem - comprimento padrão) x 0,13 oZ/pés	Lado líquido: ø9,52 (ø0,375 ") <b>R32:</b> (Comprimento da tubagem - comprimento padrão) x 24g/m (Comprimento da tubagem - comprimento padrão) x 0,26 oZ/pés

 **CUIDADO NÃO** misture tipos de refrigerantes.

### Precauções ao adicionar o refrigerante R-32

Além dos procedimentos convencionais de carregamento, os seguintes requisitos devem ser seguidos.

- Verifique se não ocorre a contaminação por outros líquido de refrigeração durante o carregamento.
- Para minimizar a quantidade de líquido de refrigeração, mantenha as mangueiras e as linhas o mais curtas possível.
- Os cilindros devem ser mantidos na vertical.
- Verifique se o sistema de refrigeração está ligado à terra antes de carregar.
- Identifique o sistema após o carregamento, se necessário.
- É necessário muito cuidado para não sobrecarregar o sistema.
- Antes de recarregar, a pressão deve ser verificada com ventilação de nitrogénio.
- Após o carregamento, verifique se há fugas antes do comissionamento.
- Verifique se há fugas antes de sair da área de trabalho.

### Informações importantes: regulamentação sobre o líquido de refrigeração utilizado.

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não liberte gases para a atmosfera.

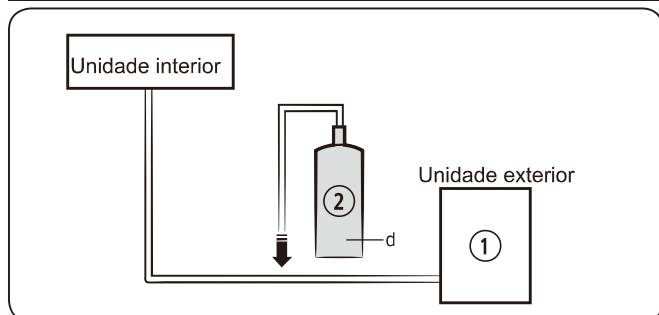
 **CUIDADO**

Informe o utilizador se o sistema possuir 5 tCO<sub>2</sub>e ou mais de gases fluorados com efeito de estufa. Nesse caso, deve ser inspecionado quanto à existência de fugas pelo menos uma vez a cada 12 meses, de acordo com o regulamento n.º 517/2014. Esta atividade deve ser efetuada apenas por pessoal qualificado. No caso da situação acima, o instalador (ou pessoa autorizada responsável pela verificação final) deve fornecer um livro de manutenção, com todas as informações registadas, de acordo com o REGULAMENTO (UE) N.º 517/2014 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 16 de abril de 2014 sobre gases fluorados com efeito de estufa.

1 Preencha o seguinte com tinta indelével na etiqueta de carga de líquido de refrigeração fornecida com este produto e neste manual.

- ① A carga de líquido de refrigeração de fábrica do produto,
- ② A quantidade adicional de líquido de refrigeração carregada em campo e
- ①+② A carga total de líquido de refrigeração. na etiqueta de carga de líquido de refrigeração fornecida com o produto.

Tipo de líquido de refrigeração	Valor GWP
R-32	675
<ul style="list-style-type: none"> <li>● GWP: Potencial de aquecimento global</li> <li>● Cálculo de tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000</li> </ul>	



Unidade	Kg	tCO <sub>2</sub> e
①,a		
②,b		
①+②,c		

### NOTA

- a Carga de líquido de refrigeração de fábrica do produto: consulte a placa de identificação da unidade
- b Quantidade adicional de líquido de refrigeração carregada em campo (consulte as informações acima para saber a quantidade de reposição de líquido de refrigeração.)
- c Carga total de líquido de refrigeração
- d Cilindro de líquido de refrigeração e coletor para carregamento

### ! CUIDADO

- A etiqueta preenchida deve ser colada na junto à porta de carregamento do produto (por exemplo, no interior da tampa da válvula de paragem).
- Verifique se a carga total de líquido de refrigeração não excede (A) a carga máxima de líquido de refrigeração, calculada pela seguinte fórmula: Carga máxima de líquido de refrigeração (A) = carga de líquido de refrigeração de fábrica (B) + carga máxima de líquido de refrigeração adicional devido à extensão da tubagem (C)
- Abaixo é apresentada a tabela de resumo com limites de carga de líquido de refrigeração para cada produto.

Modelo	R32 (Unidade: G)
AR09TXHQASINEU AR09TXHQBWKNEU	550
AR12TXHQASINEU AR12TXHQBWKNEU	550
AR18TXHQASINEU AR18TXHQBWKNEU	1000

AR24TXHQASINEU AR24TXHQBWKNEU	1600
----------------------------------	------

### Informações sobre o líquido de refrigeração

Informações importantes: regulamentação sobre o líquido de refrigeração utilizado. Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não liberte gases para a atmosfera.

### ! CUIDADO

Se o sistema contiver 5 tCO<sub>2</sub>e ou mais de gases fluorados com efeito de estufa, este deve ser inspecionado quanto à existência de fugas pelo menos uma vez a cada 12 meses, de acordo com o regulamento n.º 517/2014. Esta atividade deve ser efetuada apenas por pessoal qualificado. No caso da situação acima, o instalador (ou pessoa autorizada responsável pela verificação final) deve fornecer um livro de manutenção, com todas as informações registadas, de acordo com o REGULAMENTO (UE) N.º 517/2014 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 16 de abril de 2014 sobre gases fluorados com efeito de estufa.

Tipo de líquido de refrigeração	Valor GWP
R-32	675

- GWP: Potencial de aquecimento global
- Cálculo de tCO<sub>2</sub>e: kg x GWP/1000

# Verificações de vazamentos elétricos e de gás

## Antes de executar o teste

Executar o teste somente depois de concluir as etapas a seguir:

- **Verificações de segurança elétrica** - Confirme se o sistema elétrico da unidade é seguro e está a funcionar corretamente
- **Verificações de fugas de gás** - Verifique todas as ligações da porca cônica e confirme se o sistema não está a vazar
- Confirme se as válvulas de gás e líquido (pressão alta e baixa) estão totalmente abertas

## Verificações de segurança elétrica

Após a instalação, confirme se toda a cablagem eléctrica está instalada de acordo com os regulamentos locais e nacionais e de acordo com o Manual de Instalação.

## ANTES DA EXECUÇÃO DO TESTE

### Verifique os trabalhos de ligação à terra

Meça a resistência do aterramento por detecção visual e com o testador de resistência de aterramento. A resistência de ligação à terra deve ser menor do que 0,1Ω.

**Nota:** Isto pode não ser necessário em alguns locais nos EUA.

## DURANTE O TESTE DE FUNCIONAMENTO

### Verificação de vazamentos elétricos

Durante a **execução do teste**, utilize uma sonda amperimétrica e um multímetro para executar um teste abrangente de fuga elétrica.

Se for detectada uma fuga eléctrica, desligue imediatamente a unidade e contacte um electricista autorizado para encontrar e resolver a causa da fuga.

**Nota:** Isto pode não ser necessário em alguns locais nos EUA.

## ⚠ AVISO - RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO

**TODA A FIAÇÃO DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM OS CÓDIGOS ELÉTRICOS LOCAIS E NACIONAIS E DEVE SER INSTALADA POR UM ELETRICISTA LICENCIADO.**

## Verificações de vazamento de gás

Existem dois métodos diferentes para verificar a existência de fugas de gás.

### Método do sabão e da água

Usando uma escova macia, aplique água com sabão ou detergente líquido em todos os pontos de conexão do tubo na unidade interna e externa. A presença de bolhas indica uma fuga.

### Método do Detector de Fugas

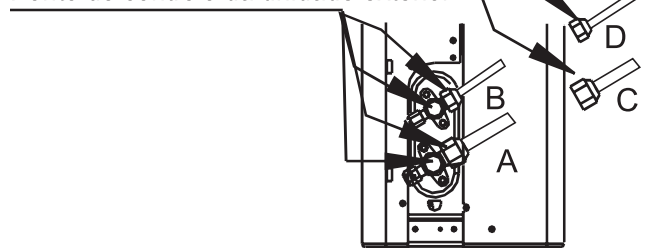
Se estiver a utilizar um detetor de fugas, consulte o manual de operações do dispositivo para obter instruções de utilização adequadas.

## APÓS A REALIZAÇÃO DE VERIFICAÇÕES DE VAZAMENTO DE GÁS

Depois de confirmar que todos os pontos de ligação da tubagem **NÃO** apresentam fugas, substitua a tampa da válvula na unidade exterior.

Ponto de verificação da unidade interior

Ponto de controlo da unidade exterior



A: Válvula de parada de baixa pressão  
B: Válvula de bloqueio de alta pressão  
C & D: Porcas flare unitárias interiores

# Execução de teste

## Instruções de execução de teste

Deve iniciar a **execução do teste** durante pelo menos 30 minutos.

1. Ligue a alimentação à unidade.
2. Prima o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) no controlo remoto para ligá-lo.
3. Pressione o botão MODE para percorrer as seguintes funções, uma de cada vez:
  - COOL (ARREFECIMENTO) - Selecione a temperatura mais baixa possível
  - HEAT (AQUECIMENTO) - Selecione a temperatura mais alta possível
4. Deixe cada função funcionar durante 5 minutos e execute as seguintes verificações:

Lista de verificações a serem executadas	PASS/FAIL	
Sem fugas eléctricas		
A unidade está devidamente aterrada		
Todos os terminais eléctricos devidamente cobertos		
As unidades interiores e exteriores estão solidamente instaladas		
Todos os pontos de ligação dos tubos não apresentam fugas	Exterior (2):	Interior (2):
A água drena corretamente da mangueira de drenagem		
Todas as tubagens estão devidamente isoladas		
A unidade executa corretamente a função COOL (ARREFECIMENTO)		
A unidade executa corretamente a função COOL (ARREFECIMENTO)		
As persianas da unidade interior rodam correctamente		
A unidade interior responde ao controlador remoto		

## VERIFICAR DUAS VEZES AS LIGAÇÕES DOS TUBOS

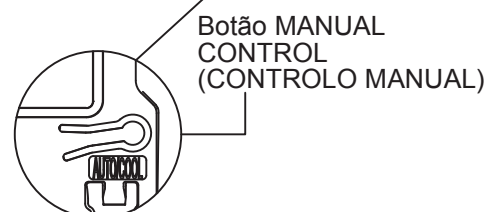
Durante o funcionamento, a pressão do circuito de refrigerante aumentará. Isto pode revelar fugas que não estavam presentes durante a verificação inicial de fugas. Dedique algum tempo durante o teste de funcionamento para verificar novamente se todos os pontos de ligação do tubo de refrigerante não apresentam fugas. Consulte a secção Verificação de fugas de gás para obter instruções.

5. Depois de o teste de funcionamento ter sido concluído com sucesso, e depois de confirmar que todos os pontos de verificação na Lista de verificações a efectuar foram PASSADOS, faça o seguinte:
  - a. Utilizando o controlo remoto, devolva a unidade à temperatura de operação normal.
  - b. Utilizando fita de isolamento, enrole as ligações da tubagem do líquido de refrigeração interior que deixou destapadas durante o processo de instalação da unidade interior.

## SE A TEMPERATURA AMBIENTE FOR INFERIOR A 17°C (62°F)

Não pode utilizar o controlo remoto para ativar a função COOL (ARREFECIMENTO) quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 17 °C. Neste caso, pode utilizar o botão **MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) para testar a função COOL (ARREFECIMENTO).

1. Levante o painel frontal da unidade interior e levante-o até ouvir um estalido.
2. O botão **MANUAL CONTROL** está localizado no lado direito da unidade. Prima 2 vezes para seleccionar a função COOL (ARREFECIMENTO).
3. Realize o teste de funcionamento normalmente.



# Informações sobre impedância

**(Aplicável apenas às seguintes unidades)**

Este aparelho MSAFB-12HRN1-QC6 pode ser ligado apenas a uma fonte com impedância do sistema não superior a  $0,373\Omega$ . Caso necessário, consulte a sua autoridade de fornecimento para obter informações sobre impedância do sistema.

Este aparelho MSAFD-17HRN1-QC5 pode ser ligado apenas a uma fonte com impedância do sistema não superior a  $0,210\Omega$ . Caso necessário, consulte a sua autoridade de fornecimento para obter informações sobre impedância do sistema.

Este aparelho MSAFD-22HRN1-QC6 pode ser ligado apenas a uma fonte com impedância do sistema não superior a  $0,129\Omega$ . Caso necessário, consulte a sua autoridade de fornecimento para obter informações sobre impedância do sistema.

# **AR CONDICIONADO**

## **ILUSTRAÇÃO DO CONTROLO REMOTO**

Muito obrigado por adquirir o nosso ar condicionado. Leia atentamente este Manual do proprietário antes de utilizar o seu ar condicionado. Guarde este manual para referência futura.

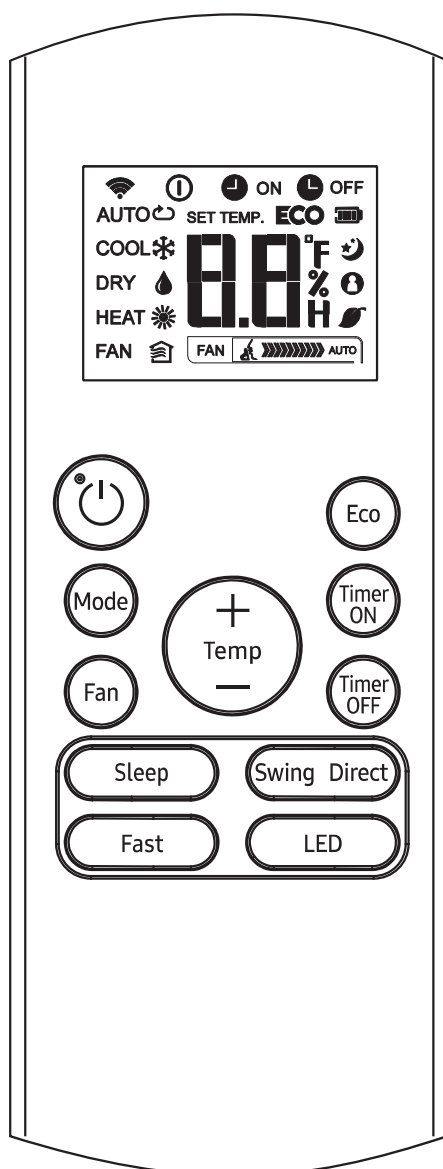
---

## CONTEÚDO

Especificações do controlo remoto .....	44
Operação de botões .....	45
Indicadores no LCD (LCD) .....	48
Como utilizar os botões .....	49
Operação automática .....	49
Operação de arrefecimento/aquecimento/ventilador .....	49
Operação de desumidificação .....	50
Operação do temporizador .....	51
Manuseamento do controlo remoto .....	55

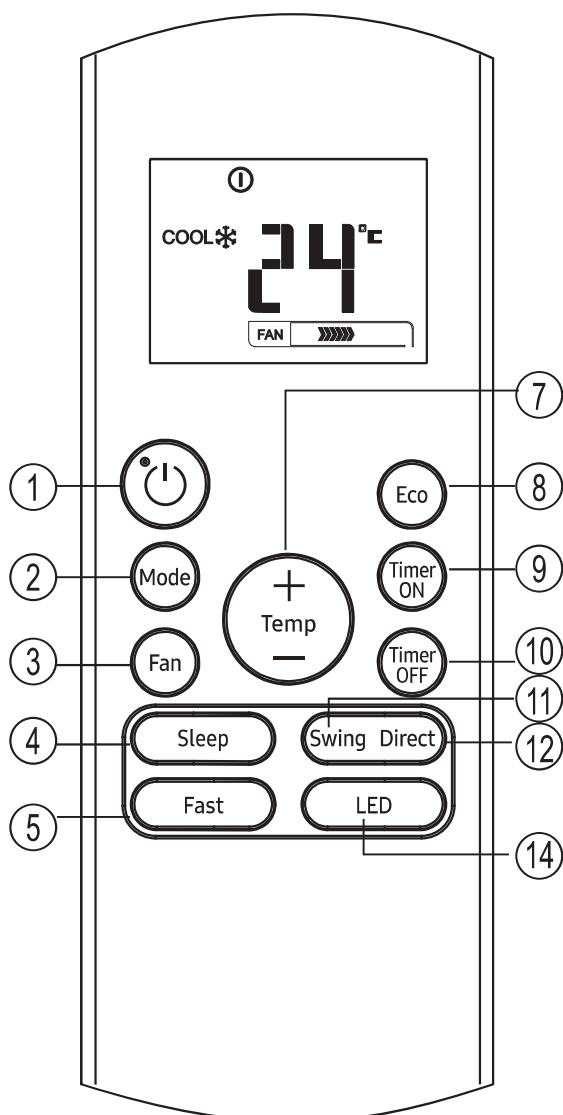
## Especificações do controlo remoto

Modelo	RG57B1/BGE
Tensão nominal	3,0 V (Baterias secas R03/LR03 × 2)
Faixa de receção de sinal	8m
Meio ambiente	-5°C~60°C



RG57B1/BGE

## Operação de botões



RG57B1/BGE

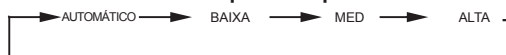
**1 Botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO)**  
Este botão ativa as funções ON (LIGADO) e OFF (DESLIGADO) do ar condicionado.

**2 Botão MODO:**  
Prima este botão para alterar o modo do ar condicionado numa sequência do seguinte:



**NOTA:** Não selecione o modo HEAT (AQUECIMENTO) se a máquina que adquiriu for apenas de arrefecimento. O modo Heat (Aquecimento) não é suportado pelo aparelho exclusivamente de arrefecimento.

**3 Botão FAN (VENTILADOR)**  
Utilizado para selecionar a velocidade do ventilador em quatro passos:



**NOTA:** Não pode alterar a velocidade do ventilador no modo AUTO (AUTOMÁTICO) ou DRY (SECO).

**4 Botão SLEEP (SONO)**

- Ative/desative a função sleep (sono). Pode manter a temperatura mais confortável e poupar energia. Esta função está disponível apenas nos modos COOL, HEAT (ARREFECIMENTO, AQUECIMENTO) ou AUTO (AUTOMÁTICO).
- Para mais detalhes, consulte “operação de sono” no “MANUAL DO UTILIZADOR”.

**NOTA:** Enquanto a unidade estiver a funcionar no modo SLEEP (SONO), este será interrompido se o botão MODE, FAN SPEED (MODO, VELOCIDADE DO VENTILADOR) ou ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) for premido.

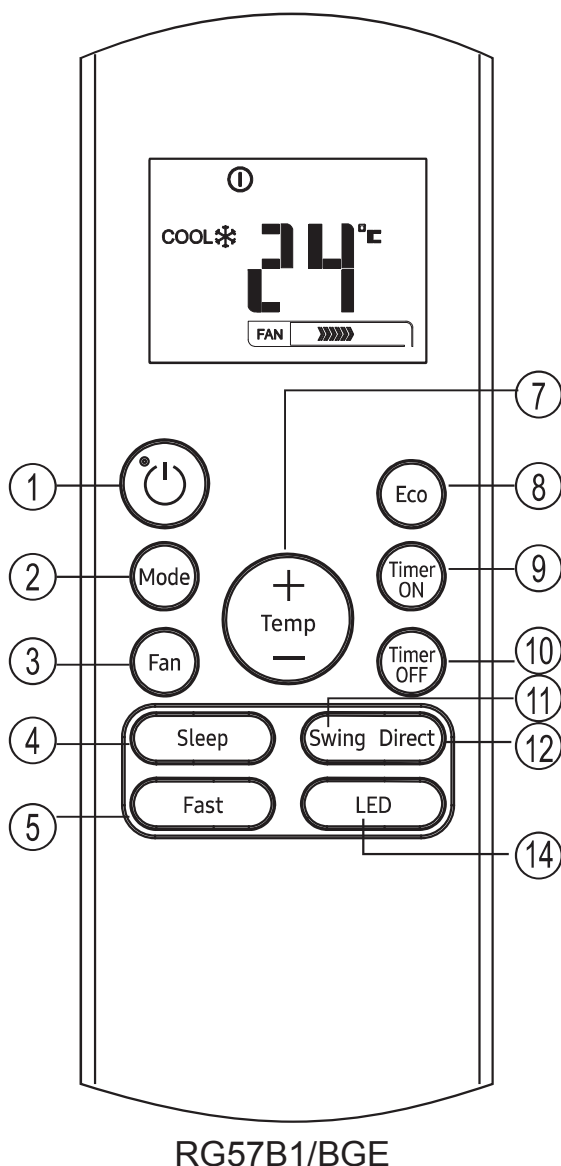
**5 Botão TURBO**

Ative/desative a função Turbo (Turbo). A função Turbo permite que a unidade atinja a temperatura predefinida na operação de arrefecimento ou aquecimento no menor tempo possível (se a unidade interior não suportar esta função, não haverá operação correspondente ao premir este botão).

**6 Botão SELF CLEAN (AUTO LIMPEZA)**  
(aplicável a RG57A7/BGEF)

Ative/desative a função Self Clean (Limpeza automática)

## Operação de botões



### 7 Botão UP (ACIMA) (▲)

Prima este botão para aumentar a configuração da temperatura interior em incrementos de 1°C para 30°C.

### Botão DOWN (ABAIXO) (▼)

Prima este botão para diminuir a configuração da temperatura interior em incrementos de 1°C para 17°C.

**NOTA:** O controlo de temperatura não está disponível no modo Fan (Ventilador).

### 8 Botão ECO

Utilizado para entrar no modo de poupança de energia. No modo de arrefecimento, prima este botão. O controlo remoto ajustará a temperatura automaticamente para 24°C. A velocidade do ventilador no modo automático para poupar energia (mas apenas se a temperatura definida for menos do que 24°C). Se a temperatura definida estiver entre 24°C e 30°C, prima o botão ECO (ALGUMAS UNIDADES). A velocidade do ventilador mudará para Auto. A temperatura definida permanecerá inalterada.

#### **NOTA:**

- Premir os botões TURBO (TURBO) e SLEEP (SONO), alterar o modo ou ajustar a temperatura definida para menos de 24°C interromperá a operação ECO (ALGUMAS UNIDADES).
- Na operação ECO (ALGUMAS UNIDADES), a temperatura definida deve ser de 24°C ou mais. Isto pode resultar num arrefecimento insuficiente. Se se sentir desconfortável, basta premir o botão ECO (ALGUMAS UNIDADES) novamente para desligá-lo.

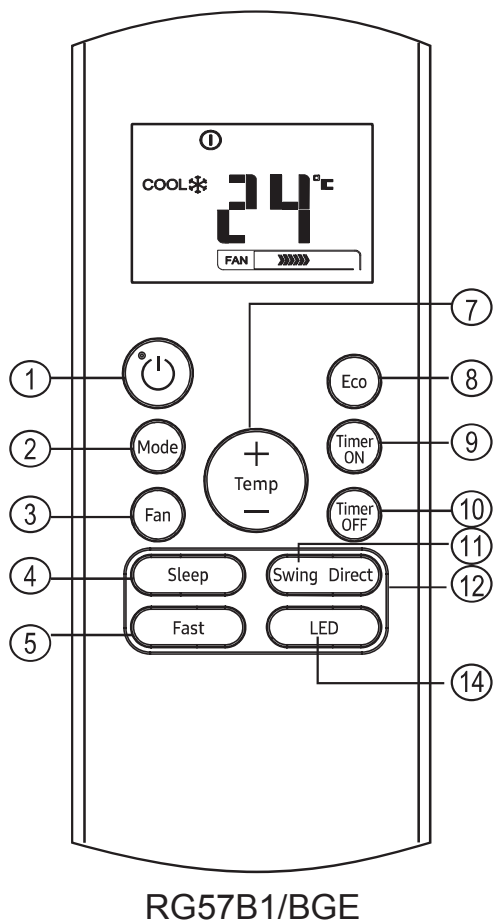
### 9 Botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO)

Prima este botão para iniciar a sequência de tempo de inicialização automática. Cada pressão aumenta a configuração de tempo automático em incrementos de 30 minutos. Quando o tempo de configuração mostrar 10,0, cada pressão aumentará a configuração de tempo automático para 60 minutos. Para cancelar o programa com temporização automática, basta ajustar o tempo de inicialização automática para 0,0.

### 10 Botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO)

Prima este botão para iniciar a sequência de tempo de desativação automática. Cada pressão aumenta a configuração do tempo automático para incrementos de 30 minutos. Quando o tempo de configuração mostrar 10,0, cada pressão aumentará a configuração de tempo automático para 60 minutos. Para cancelar o programa automático, basta ajustar o tempo de desativação automática para 0,0.

## Operação de botões



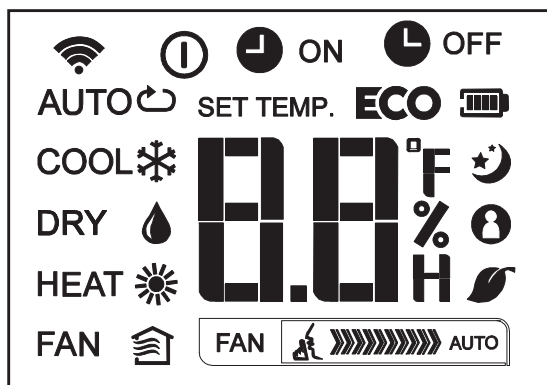
- 11 Botão SWING (ROTAÇÃO)**  
Utilizado para desligar ou ligar a funcionalidade de rotação automática da grelha horizontal.
- 12 Botão DIRECT (DIRETO)**  
Utilizado para alterar o movimento da grelha e definir a direção pretendida do fluxo de ar para cima/para baixo. A grelha muda 6° em ângulo a cada pressão.
- 13 Botão FOLLOW ME (SEGUE-ME)** (aplicável a RG57A7/BGEF)  
Prima este botão para iniciar a funcionalidade Follow Me (Segue-me). O visor remoto mostra a temperatura real na localização. O controlo remoto envia o sinal ao ar condicionado a cada 3 minutos, até o botão Follow Me (Segue-me) ser novamente premido. O ar condicionado irá cancelar o recurso Follow Me (Segue-me) automaticamente se não receber o sinal durante um intervalo de 7 minutos.
- 14 Botão LED**  
Desativar/ativar a exibição do visor interior. Ao premir o botão, o visor da tela interior é limpo. Prima-o novamente para acender o visor.

### **NOTA:**

- O design dos botões é baseado no modelo típico e pode ser ligeiramente diferente do modelo real que adquiriu. A forma real deve predominar.
- Todas as funções descritas são realizadas pela unidade. Se a unidade não possuir este recurso, não ocorrerá nenhuma operação correspondente ao pressionar o botão relativo no controlo remoto.
- Quando houver grandes diferenças entre o “controlo remoto, a ilustração” e o “MANUAL DO UTILIZADOR” sobre a descrição da função, a descrição do “MANUAL DO UTILIZADOR” prevalecerá.

## Indicadores no LCD (LCD)

As informações são exibidas quando o controlo remoto é ligado.



## Modo de exibição

AUTOMÁTICO FRESCO SECO   
HEAT FAN

Exibido quando os dados são transmitidos.

Exibido quando o controlo remoto está ligado.

Indicador da bateria (deteção de bateria fraca).

**ECO** Exibido quando a funcionalidade ECO (ALGUMAS UNIDADES) está ativada.

ON Exibido quando o tempo TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) estiver definido.

OFF Exibido quando o tempo TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) estiver definido.

Mostra a temperatura definida, a temperatura ambiente ou o tempo na configuração TIMER (TEMPORIZADOR).

Exibido na operação no modo Sleep (Sono).

Indicado que o ar condicionado está a funcionar no modo Follow Me (Segue-me).

Indisponível para esta unidade.

Indisponível para esta unidade.

## Indicação da velocidade do ventilador

FAN Baixa velocidade

FAN Velocidade média

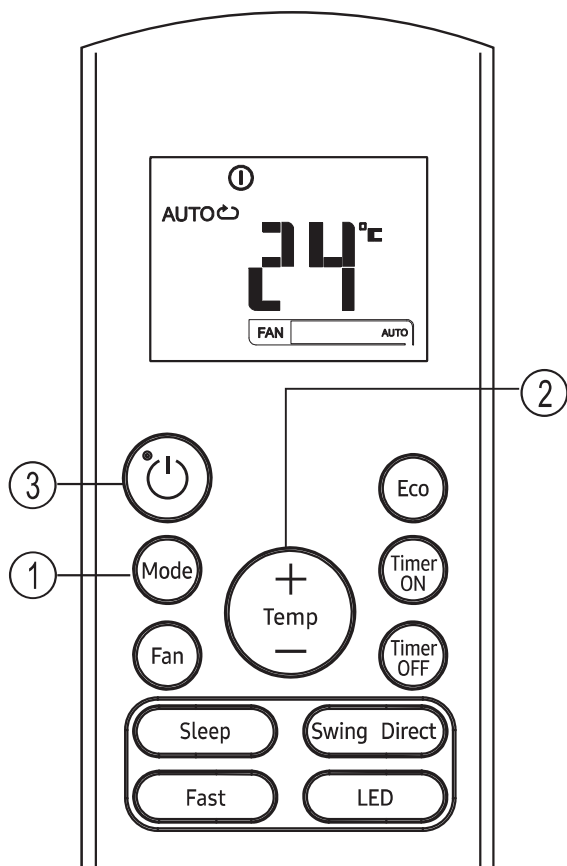
FAN Alta velocidade

FAN Velocidade automática do ventilador

### Nota:

Todos os indicadores mostrados na figura servem para efeitos de apresentação clara. Porém, durante a operação real, apenas são mostrados os sinais funcionais relativos na janela de exibição.

## Como utilizar os botões



## Operação automática

Verifique se a unidade está ligada e se há energia disponível.

1. Prima o botão MODE (MODO) para selecionar Auto (Automático).
2. Prima o botão UP/DOWN (CIMA/BAIXO) para ajustar a temperatura pretendida. A temperatura pode ser ajustada numa faixa de 17°C~ 30°C em incrementos de 1°C.
3. Prima o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) para ligar o ar condicionado.

### NOTA

1. No modo Auto (Automático), o ar condicionado pode escolher logicamente o modo de arrefecimento, ventilador e aquecimento, detetando a diferença entre a temperatura ambiente atual e a temperatura definida no controlo remoto.
2. No modo Auto (Automático), não pode mudar a velocidade do ventilador. Já foi controlado automaticamente.
3. Se o modo Auto (Automático) não for confortável para si, o modo pretendido pode ser selecionado manualmente.

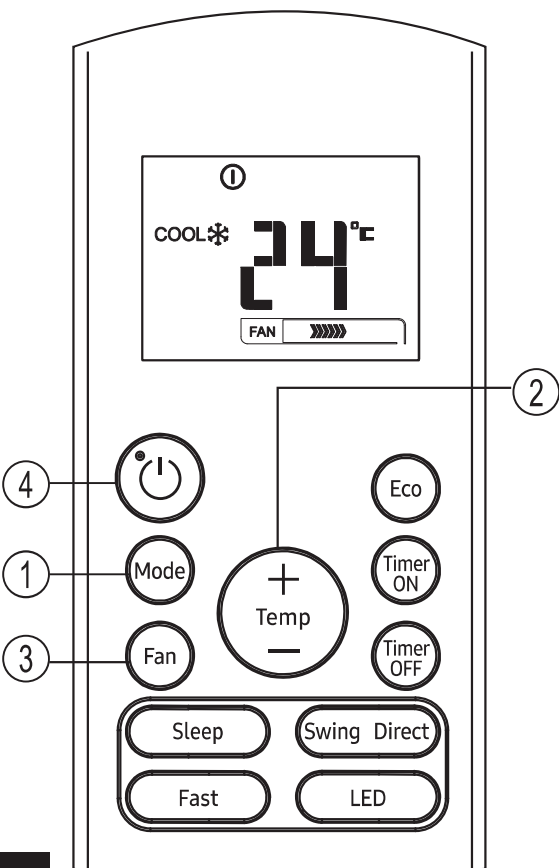
## Operação de arrefecimento/ aquecimento/ventilador

Verifique se a unidade está ligada e se há energia disponível.

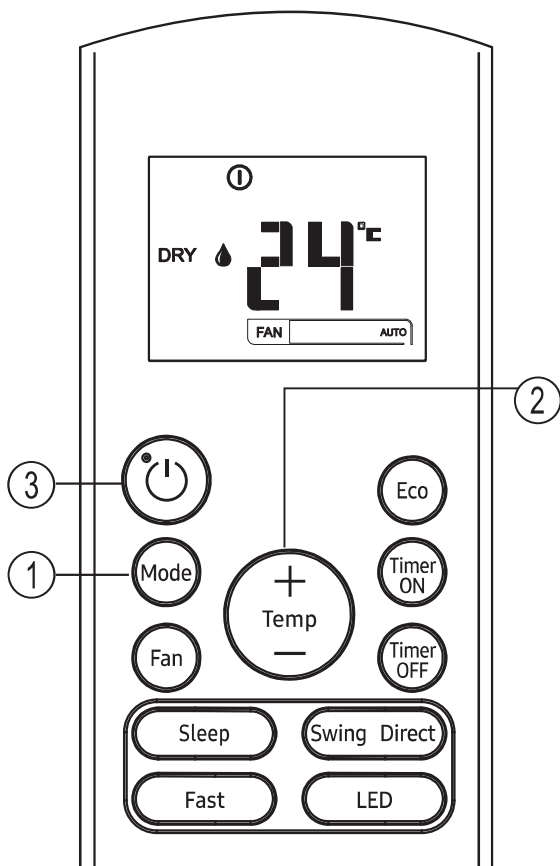
1. Prima o botão MODE (MODO) para selecionar o modo COOL (ARREFECIMENTO), HEAT (AQUECIMENTO) (apenas modelos de arrefecimento e aquecimento) ou FAN (VENTILADOR).
2. Prima os botões UP/DOWN (CIMA/BAIXO) para ajustar a temperatura pretendida. A temperatura pode ser ajustada numa faixa de 17°C~ 30°C em incrementos de 1°C.
3. Prima o botão FAN (VENTILADOR) para selecionar a velocidade do ventilador em quatro etapas - Automática, Baixa, Média ou Alta.
4. Prima o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) para ligar o ar condicionado.

### NOTA

No modo FAN (VENTILADOR), a temperatura definida não é exibida no controlo remoto e também não pode controlar a temperatura ambiente. Neste caso, apenas podem ser executados os passos 1, 3 e 4.



## Como utilizar os botões



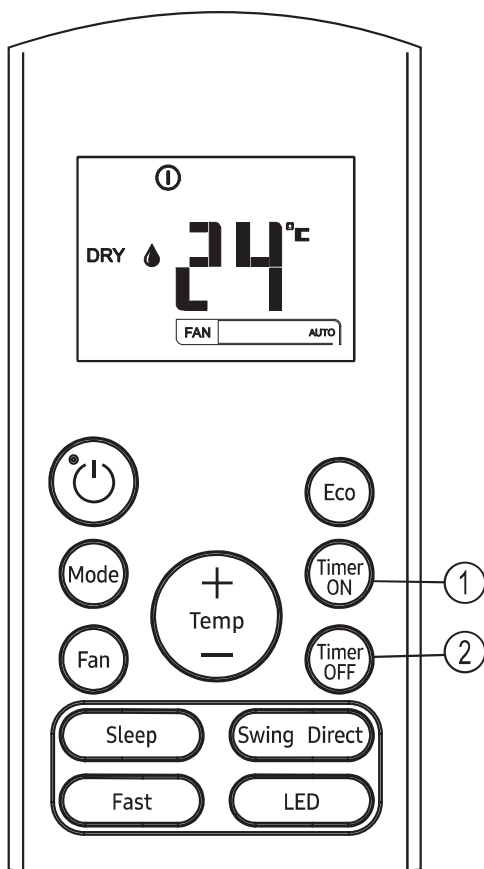
## Operação de desumidificação

Verifique se a unidade está ligada e se há energia disponível.

1. Prima o botão MODE (MODO) para selecionar o modo DRY (SECO).
2. Prima os botões UP/DOWN (CIMA/BAIXO) para ajustar a temperatura pretendida. A temperatura pode ser ajustada numa faixa de 17°C~ 30°C em incrementos de 1°C.
3. Prima o botão ON/OFF (LIGADO/DESLIGADO) para ligar o ar condicionado.

### NOTA

No modo Dehumidifying (Desumidificar), não pode mudar a velocidade do ventilador. Já foi controlado automaticamente.



## Operação do temporizador

Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) para definir o tempo de inicialização automática da unidade. Prima o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) para definir o tempo de desativação automática da unidade.

### Para definir o tempo de inicialização automática.

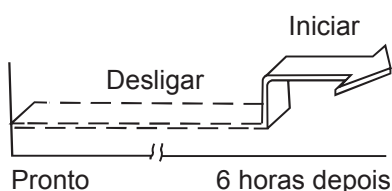
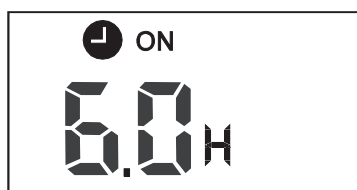
1. Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO). O controlo remoto mostra TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO), o último tempo de configuração de inicialização automática e o sinal "H" serão exibidos na área de exibição do LCD (LCD). Agora está pronto para redefinir o tempo de inicialização automática para INICIAR a operação.
2. Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) novamente para definir o tempo pretendido de inicialização automática. Sempre que prime o botão, o tempo aumenta em meia hora entre 0 e 10 horas e uma hora entre 10 e 24 horas.
3. Depois de ativar TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO), haverá um atraso de um segundo antes que o controlo remoto transmita o sinal ao ar condicionado. Depois de aproximadamente 2 segundos, o sinal "H" desaparecerá e a temperatura ajustada aparecerá novamente na janela do visor LCD.

### Para definir o tempo de desativação automática.

1. Pressione o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO). O controlo remoto mostra TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO), o último tempo de configuração da desativação automática e o sinal "H" serão exibidos na área de exibição do LCD (LCD). Agora está pronto para redefinir o tempo de desativação automática para interromper a operação.
2. Prima o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) novamente para definir o tempo pretendido de desativação automática. Sempre que prime o botão, o tempo aumenta em meia hora entre 0 e 10 horas e uma hora entre 10 e 24 horas.
3. Depois de ativar TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO), haverá um atraso de um segundo antes que o controlo remoto transmita o sinal ao ar condicionado. Depois de aproximadamente 2 segundos, o sinal "h" desaparecerá e a temperatura ajustada aparecerá novamente na janela do visor LCD.

**⚠ CUIDADO**

- O tempo eficaz de operação definido pelo controlo remoto para a função do temporizador está limitado às seguintes configurações: 0,5; 1,0; 1,5; 2,0; 2,5; 3,0; 3,5; 4,0; 4,5; 5,0; 5,5; 6,0; 6,5; 7,0; 7,5; 8,0; 8,5; 9,0; 9,5; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 15,16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23 e 24.

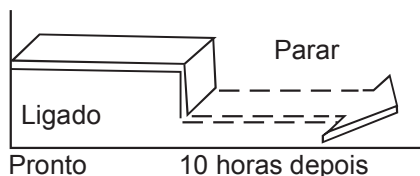
**Exemplo de configuração do temporizador****TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO)  
(Operação Automático Ligado)**

O recurso TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) é útil quando pretender que a unidade seja ligada automaticamente antes de voltar para casa. O ar condicionado começará a funcionar automaticamente à hora definida.

**Exemplo:**

Para ligar o ar condicionado dentro de 6 horas.

1. Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO). A última configuração do tempo de operação inicial e o sinal "H" serão exibidos na área de exibição.
2. Pressione o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) para exibir "6,0H" no visor TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) do controlo remoto.
3. Aguarde 3 segundos e a área de exibição digital mostrará a temperatura novamente. O indicador TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) permanece aceso e esta função é ativada.



### TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO)

O recurso TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) é útil quando pretende que a unidade se desligue automaticamente depois de ir para a cama. O ar condicionado irá desligar-se automaticamente à hora definida.

#### Exemplo:

Para desligar o ar condicionado dentro 10 horas.

1. Prima o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO). A última configuração do tempo de paragem e o sinal "H" serão exibidos na área de exibição.
2. Prima o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) para exibir "10H" no visor TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) do controlo remoto.
3. Aguarde 3 segundos e a área de exibição digital mostrará a temperatura novamente. O indicador "TIMER OFF" (TEMPORIZADOR DESLIGADO) permanece aceso e esta função é ativada.

### TEMPORIZADOR COMBINADO

(Configuração dos temporizadores ON (LIGADO) e OFF (DESLIGADO) simultaneamente)

TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO)

→ TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO)

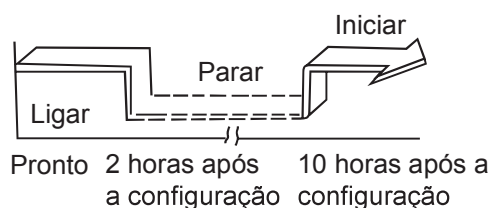
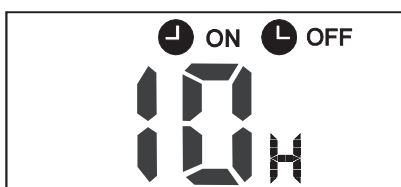
(Ligado → Parar → Iniciar operação)

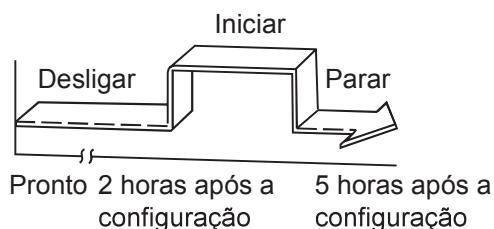
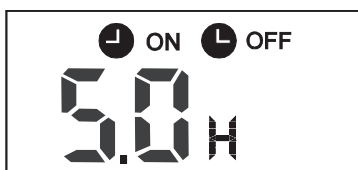
Este recurso é útil quando pretende desligar o ar condicionado depois de ir para a cama e ligá-lo novamente pela manhã quando acordar ou quando voltar para casa.

#### Exemplo:

Para desligar o ar condicionado 2 horas após a configuração e ligá-lo novamente 10 horas após a configuração.

1. Pressione o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO).
2. Prima o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) novamente para exibir "2,0H" no visor TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO).
3. Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO).
4. Pressione o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) novamente para exibir 10,0H no visor TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO).
5. Aguarde 3 segundos e a área de exibição digital mostrará a temperatura novamente. O indicador "TIMER ON OFF" (TEMPORIZADOR LIGADO/DESLIGADO) permanece aceso e esta função é ativada.





TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) →  
 TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO)  
 (Operação Desligado → Iniciar → Parar)  
 Este recurso é útil quando pretende ligar o ar  
 condicionado antes de acordar e desligá-lo  
 depois de sair de casa.

### **Exemplo:**

Para ligar o ar condicionado 2 horas após  
 a configuração e desligá-lo 5 horas após a  
 configuração.

1. Prima o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO).
2. Pressione o botão TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) novamente para exibir "2,0H" no visor TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO).
3. Pressione o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO).
4. Pressione o botão TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO) novamente para exibir "5,0H" no visor TIMER OFF (TEMPORIZADOR DESLIGADO).
5. Aguarde 3 segundos e a área de exibição digital mostrará a temperatura novamente. O indicador "TIMER ON & TIMER OFF" (TEMPORIZADOR LIGADO E TEMPORIZADOR DESLIGADO) permanece aceso e esta função é ativada.

O dispositivo pode estar em conformidade com os regulamentos nacionais locais.

- No Canadá, deve estar em conformidade com a norma CAN ICES-3(B)/NMB-3 (B).
- Nos EUA, este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições que se seguem:
  - (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais; e
  - (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

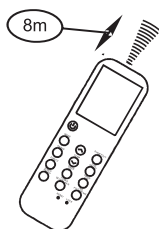
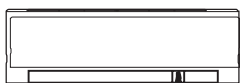
Alterações ou modificações não aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador manusear o equipamento.

### **NOTA:**

Este equipamento foi testado e considerado como estando em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram criados para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorram interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou reposicione a antena recetora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

## Manuseamento do controlo remoto

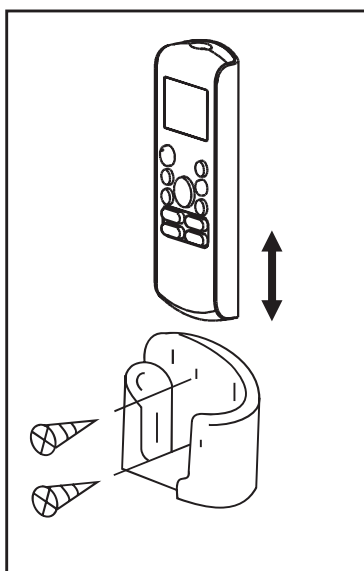


### Localização do controlo remoto.

- Utilize o controlo remoto a uma distância de 8 metros do aparelho, apontando-o para o recetor. A receção é confirmada por um sinal sonoro.

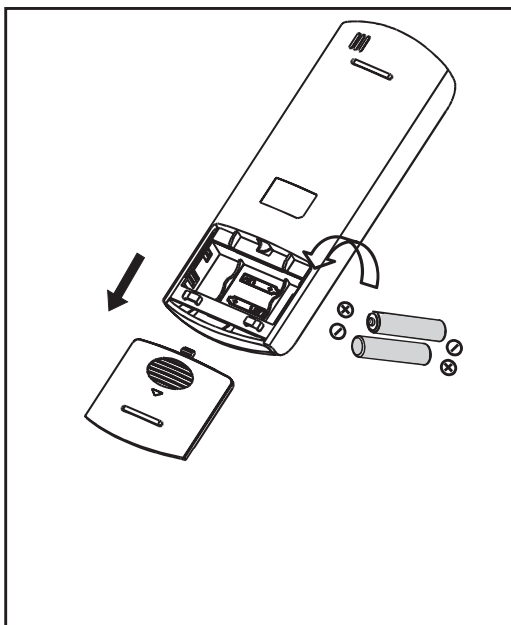
#### ▲ CUIDADOS

- O ar condicionado não funcionará se cortinas, portas ou outros materiais bloquearem os sinais do controlo remoto para a unidade interior.
- Evite que qualquer líquido caia no controlo remoto. Não exponha o controlo remoto à luz solar direta ou ao calor.
- Se o recetor de sinais infravermelhos na unidade interior for exposto à luz solar direta, o ar condicionado poderá não funcionar corretamente. Utilize cortinas para evitar que a luz do sol incida no recetor.
- Se outros aparelhos elétricos reagirem ao controlo remoto, mova-os ou consulte o seu revendedor local.
- Não deixe o controlo remoto cair. Manuseie-o com cuidado.
- Não pise nem coloque objetos pesados em cima do controlo remoto.



### Utilização do suporte do controlo remoto (opcional)

- O controlo remoto pode ser ligado a uma parede ou coluna ao utilizar um suporte do controlo remoto (não fornecido, adquirido separadamente).
- Antes de instalar o controlo remoto, verifique se o ar condicionado recebe os sinais corretamente.
- Instale o controlo remoto com dois parafusos.
- Para instalar ou remover o controlo remoto, mova-o para cima ou para baixo no suporte.



## Substituição das pilhas

Os seguintes casos são sinónimos de pilhas fracas. Substitua as pilhas velhas por novas.

- O sinal sonoro de receção não é emitido quando um sinal é transmitido.
- O indicador desaparece.

O controlo remoto é alimentado por duas secas pilhas (R03 / LR03 ×2) alojadas na parte traseira e protegido por uma capa.

- (1) Remova a tampa na parte traseira do controlo remoto.
- (2) Remova as pilhas antigas e introduza as novas, colocando as extremidades (+) e (-) corretamente.
- (3) Instale a tampa novamente.

**NOTA:** Quando as pilhas são removidas, o controlo remoto apaga toda a programação. Após introduzir pilhas novas, o controlo remoto deve ser reprogramado.

### ! CUIDADOS

- Não misture pilhas velhas e novas ou pilhas de tipos diferentes.
- Não deixe as pilhas no controlo remoto se elas não forem utilizadas por 2 ou 3 meses.
- Não descarte as pilhas como lixo municipal não classificado. É necessária a recolha destes resíduos separadamente para tratamento especial.

# Procedimentos de manutenção

---

## Executando os testes de vazamento de gás para reparo

---

No caso de reparação do circuito de líquido de refrigeração, deve ser mantido o procedimento a seguir para considerar a inflamabilidade.

- 1 Remova o líquido de refrigeração.
- 2 Purgue o circuito de líquido de refrigeração com gás inerte.
- 3 Realize evacuações.
- 4 Limpe novamente o circuito com gás inerte.
- 5 Abra o circuito.
- 6 Realize trabalhos de reparação.
- 7 Carregue o sistema com líquido de refrigeração.
- 8 Lave o sistema com nitrogénio ventilando por segurança.
- 9 Repita as etapas anteriores várias vezes até que não haja líquido de refrigeração no sistema.

### CUIDADO

- Não deve ser utilizado ar comprimido nem oxigénio.
- Lave o sistema com ventilação de nitrogénio. Encha com líquido de refrigeração até que a pressão de trabalho seja atingida. Ventile até a atmosfera e, em seguida, extraia-o para o estado de vácuo.
- Para a carga final de ventilação de nitrogénio, o sistema deve ser ventilado de acordo com a pressão atmosférica.
- O procedimento é absolutamente essencial no caso de solda em arco nas tubagens.
- Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não está perto de uma fonte de ignição e se há ventilação disponível.
- Não aplique cargas indutivas ou de capacitância permanentes no circuito sem garantir que não irá exceder a tensão e a corrente permitidas para o ar condicionado.

## Descomissionamento

---

Os seguintes requisitos devem ser cumpridos antes e durante o procedimento de descomissionamento:

- Antes da desativação, o trabalhador deve estar familiarizado com os detalhes do

produto.

- Todo o líquido de refrigeração deve ser recuperado com segurança.
  - Antes de iniciar o processo, devem ser recolhidas amostras de óleo e líquido de refrigeração caso seja necessária a análise para reutilização.
  - Antes de iniciar o processo, a fonte de alimentação tem de estar disponível.
- 1 Familiarize-se com os detalhes do equipamento.
  - 2 Isole eletricamente o sistema.
  - 3 Antes de iniciar o processo, verifique se:
    - Está disponível um equipamento mecânico para manusear cilindros de líquido de refrigeração.
    - Todos os equipamentos de proteção individual (EPI) estão disponíveis para manutenção.
    - O processo de recuperação deve ser supervisionado por uma pessoa competente.
    - O equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com as normas.
  - 4 Baixe o sistema de refrigeração, se possível.
  - 5 Se não for possível aplicar vácuo, disponibilize um coletor para que o líquido de refrigeração possa ser facilmente removido das partes do sistema.
  - 6 Verifique se os cilindros estão colocados na balança antes da recuperação.
  - 7 Ative o sistema de recuperação de acordo com as instruções do fabricante.
  - 8 Não sobrecarregue os cilindros. (Carga inferior a 80%)
  - 9 Certifique-se de que mantém o cilindro dentro da pressão máxima de funcionamento, mesmo que temporariamente.
  - 10 Após o carregamento, verifique se os cilindros e o equipamento foram removidos imediatamente do local e se todas as válvulas de isolamento estão fechadas.
  - 11 O líquido de refrigeração recuperado não deve ser carregado noutro sistema de refrigeração, a menos que seja limpo e verificado.

Para obter informações sobre os compromissos ambientais da Samsung e as obrigações regulamentares específicas do produto, p. ex., REACH, WEEE, Baterias, etc., visite: [samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data\\_corner.html](https://samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html)



Este aparelho está abastecido com R-32.

